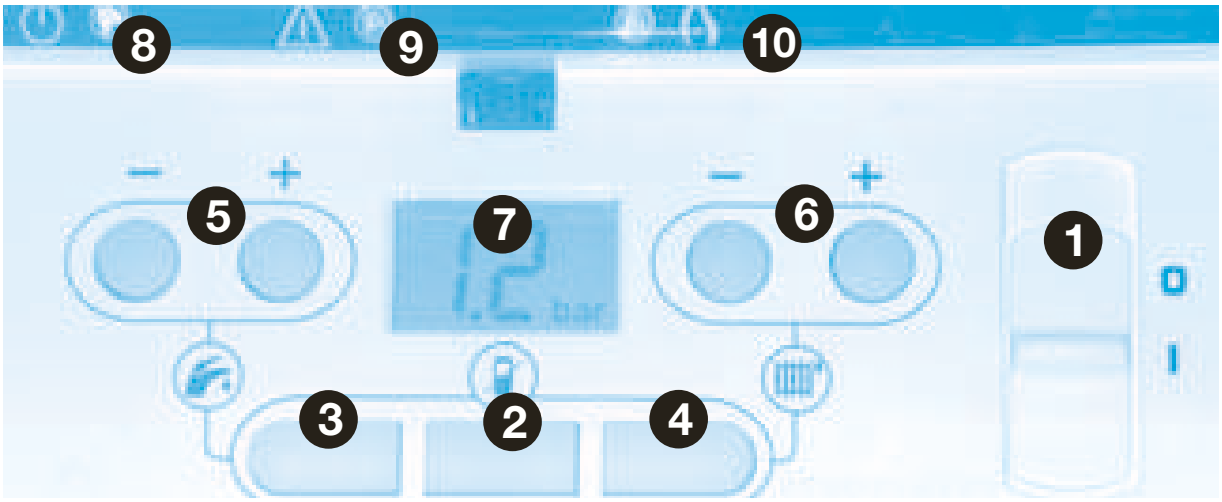
isofast

Saunier Duval

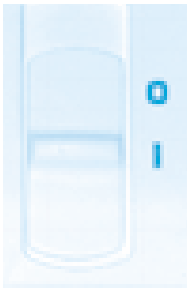
el confort es un derecho

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN



Encendido/paro de la caldera

Encendido



Asegurarse que :
- la caldera está alimentada eléctricamente
- la llave de gas está abierta

A continuación colocar el selector en **I**.

Paro : Colocar en **0** : la alimentación eléctrica está cortada.

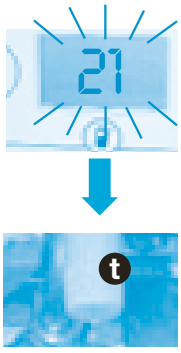
Funcionamiento sin el termostato de ambiente inalámbrico

- Presionar la tecla (la tecla se enciende).
- Activar las funciones calefacción y/o agua caliente presionando los botones y/o
- Determinar la temperatura del agua caliente y de calefacción mediante los botones 5 y 6
- Para regresar a un funcionamiento con el termostato de ambiente inalámbrico, volver a presionar la tecla (se enciende la luz).

Importante : El termostato de ambiente no integra las regulaciones realizadas a partir del panel de control de la caldera. Realizar las regulaciones de temperaturas a partir del termostato de ambiente inalámbrico, entregado con la caldera, de conformidad con las indicaciones que se detallan (páginas 8 a 17).

1 - Interruptor ON/OFF.
2 - Desactivación del termostato de ambiente inalámbrico cuando el botón está encendido.
3 - Activación de la función “Sanitario” cuando el botón está encendido.
4 - Activación de la función “Calefacción” cuando el botón está encendido.
5 - Regulación de la temperatura del circuito sanitario.
6 - Regulación de la temperatura del circuito calefacción.
7 - Pantalla de información
8 - Testigo verde de funcionamiento.
9 - Indicador rojo parpadeando de anomalía
10 - Indicador amarillo de funcionamiento del quemador.

Indicador de anomalias



En caso de anomalía el testigo luminoso rojo 9 parpadea y un código aparece en la pantalla 7 de la caldera.
Código 21 : presion de agua demasiado baja, abrir la llave azul **(t)** situada bajo la caldera hasta obtener una presión de 1 bar.

Otros codígos : Presionar la tecla del termostato de ambiente y leer las OK indicaciones que se detallan en la pantalla.

Indice

Instrucciones de utilización 2
Presentación 3

USUARIO
- La garantia 4
- El mantenimiento 5 - 7
- La regulación de su instalación 8 - 18
- Algunas preguntas que nos realizan 19 - 20

INSTALADOR
- Condiciones de la instalación 22 - 23
- Dimensiones 24
- Evacuación de los gases quemados 25
- Salidas ventosa 26 - 27
- Características técnicas 28 - 31
- Circuito hidráulico 31 - 33
- Posición de la caldera 34 - 35
- Placa de conexiones 36
- Montajes de las canalizaciones 37
- Colocación de la caldera 38
- Conexionado eléctrico 39
- Puesta en servicio 40 - 42
- Regulaciones 43 - 49
- Cambio de gas 49

GENERALIDADES
- Seguridades de funcionamiento 50 - 51

Presentación de la nueva gama de calderas Isofast

Las Isofast
son calderas de doble servicio, es decir, producen calefacción y agua caliente.
Esta caldera tiene un sistema microfast integrado.

Los modelos C
son calderas de tipo atmosférico, es decir, toman el aire necesario para la combustión del local donde están instaladas.
Por este motivo es imprescindible que la instalación de estos aparatos se realice conforme a las normas vigentes en materia de aireación del local.

Los modelos F
son aparatos de circuito estanco, es decir, que la evacuación de los productos de la combustión y la entrada de aire para la misma se realizan a través de una ventosa.

Este principio de evacuación ofrece numerosas ventajas como son :
- la instalación en lugares reducidos sin necesidad de aireación del local.
- la instalación en diferentes lugares debido a las múltiples configuraciones de la instalación en función de las diferentes propuestas de salidas de ventosa existentes.
- la seguridad que evita que los gases de la combustión permanezcan en la vivienda
- el mayor rendimiento que las calderas atmosféricas

Categoría gas : II2H3+,
es decir, pueden funcionar con gas natural (G20), butano o propano (G30/G31).

La instalación debe ser realizada por un profesional cualificado. Una vez instalada la caldera, el instalador debe informar al usuario del funcionamiento de la caldera y entregarle las instrucciones.

USUARIO

Bienvenida a los usuarios

De acuerdo con lo establecido en la Ley 23/2003 del 10 de Julio de Garantías en la Venta de Bienes de Consumo, **Saunier Duval** responde de las faltas de conformidad que se manifiesten en un plazo de **DOS AÑOS** desde la entrega.

Salvo prueba en contrario se presumirá que las faltas de conformidad que se manifiesten transcurridos **SEIS MESES** desde la entrega, no existían cuando el bien se entregó.

La garantía de los repuestos tendrá una duración de dos años desde la entrega del aparato.
Una vez terminada la instalación del aparato, envíe debidamente cumplimentada la solicitud de garantía y llame al S.A.T. Oficial más próximo (se adjunta lista de todos los S.A.T.). Por su propia seguridad solicite el carnet, actualizado, del S.A.T. Oficial Saunier Duval.

Se entenderán que los bienes son conformes y aptos si :

- el aparato garantizado corresponde a los que el fabricante destina expresamente para España, está instalado y funcionando según las normativas vigentes y las indicaciones del fabricante.

- la Puesta en Marcha - esta fecha determina el comienzo de la garantía- y todas las posibles reparaciones son efectuadas por **el SAT Oficial Saunier Duval.**

- los repuestos a sustituir son oficiales y determinados por **el SAT Oficial Saunier Duval.**

- la calidad del agua utilizada tiene una dureza inferior a 20ºC franceses y está exenta de agresividad.

Para cualquier aclaración o consulta puede llamar al Servicio de Atención al Cliente 902 45 55 55.
Si desea ponerse en contacto con el SAT oficial 902 12 22 02.

El mantenimiento: Una obligación

La actual legislación vigente RITE tiene como base seis puntos que definen sus objetivos principales : Bienestar térmico- obtención ambiente térmico de calidad-, Seguridad – en la instalación y utilización-, Demanda energética – uso racional de la energía y su consumo, Consumo energético – eficiencia del conjunto-, Mantenimiento – permanencia en el tiempo del rendimiento del producto- y Protección del medio ambiente – efectiva reducción de emisiones de contaminantes-.

Sirve de poco que los productos sean de la máxima calidad o tecnología como Saunier Duval, si no se realizan las operaciones de mantenimiento adecuadas.

Por este motivo la misma legislación establece en el artículo 25 que: "el titular o usuario de las instalaciones térmicas es responsable del cumplimiento del RITE desde el momento en que se realiza su recepción provisional, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 12.1 c) de la Ley 21/1992, de 16 de julio, de Industria, en lo que se refiere a su uso y mantenimiento y sin que este mantenimiento pueda ser sustituido por la garantía.

Además, el RITE (IT 3.3) también exige una revisión anual de mantenimiento de las calderas murales."

Así pues, usted es la persona responsable de mantener la instalación de su vivienda en perfecto estado, con una revisión anual de la misma. No olvide que además de una exigencia legal, el mantenimiento de un aparato anualmente aporta numerosos beneficios: máxima seguridad, consumo reducido, mayor duración del aparato, reducción en la emisión de contaminantes y un ajuste adecuado a la instalación que le permitirán cumplir cómodamente la normativa vigente.

Contrato de Mantenimiento con el SAT Oficial Saunier Duval
Las normativas vigentes regulan el mantenimiento de los aparatos a gas siendo obligatoria, como mínimo, una revisión y limpieza anual siguiendo las indicaciones del fabricante. Esta exigencia puede ser cubierta por un Contrato de Mantenimiento con el SAT Oficial Saunier Duval.

Solicite información sobre la ampliación de garantía de los aparatos y servicios especiales diseñados para que usted pueda aumentar su confort.

Dentro de las operaciones que se realizan en un Contrato de Mantenimiento podemos destacar por su trascendencia las siguientes:
- limpieza del intercambiador, quemador y extractor
- verificación de las bombas
- verificación y reglaje de los órganos de regulación y control
- verificación de los dispositivos de seguridad que incorpora la caldera.
- verificación de los caudales de gas y el análisis de los productos de la combustión (en función de las normativas de las Comunidades Autónomas.)

Este contrato incluye además la mano de obra y disposición de servicio en esta visita anual, así como diferentes proposiciones en función de sus necesidades. Consulte con su SAT Oficial, en función de sus necesidades le propondrán un Contrato a su medida.

USUARIO

La Regulación y el Control : economía y confort

Su caldera Saunier Duval está configurada desde fábrica para poder funcionar sin problemas en una instalación estándar.

No obstante, todas las instalaciones y los usuarios presentan unas especificaciones que las hacen diferentes, por lo que Saunier Duval considera imprescindible una adaptación de la caldera a su instalación y necesidades. Además de esta adaptación a cada instalación usted puede todavía ajustar de una manera más personal – a su gusto – las prestaciones de la caldera.

Todas estas regulaciones deben realizarse a partir del termostato de ambiente inalámbrico entregado con la caldera ; al determinar, de manera programada, las temperaturas y los momentos más adecuados según sus necesidades esta caldera le garantizará los mayores ahorros posibles en gas, ofreciéndole el máximo confort.

Ajustes esenciales del termostato de ambiente inalámbrico :

A - Ajuste de la hora

B - Ajuste de la fecha

Las funciones del termostato de ambiente con programas semanales, le permiten :

C - Activar o desactivar la función calefacción.

D - Disponer **de un programa semanal estándar** activando el programa previsto en la fábrica.

E - Una **derogación provisional** del programa en curso, aumentando o reduciendo la temperatura en cualquier momento del día.

F - Establecer un **programa personalizado** para cualquier día de la semana con 2 niveles de temperatura.
Por ejemplo:
• Temperatura CONFORT para las horas durante las cuales está Ud. presente como, :
• Temperatura ECO durante las noches o cuando está Ud. ausente.

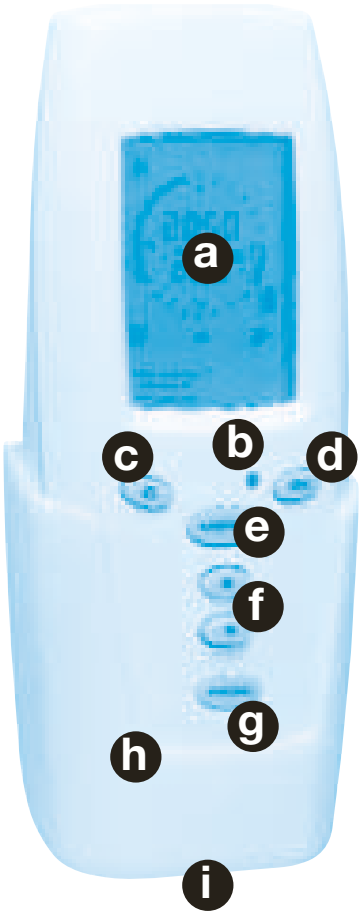
G - Beneficiarse, **24 H al día**, de una única y misma temperatura, desactivando el programa.

H - Ir de **vacaciones**, y poder programar las temperaturas deseadas con arreglo a sus fechas de ida y de vuelta.

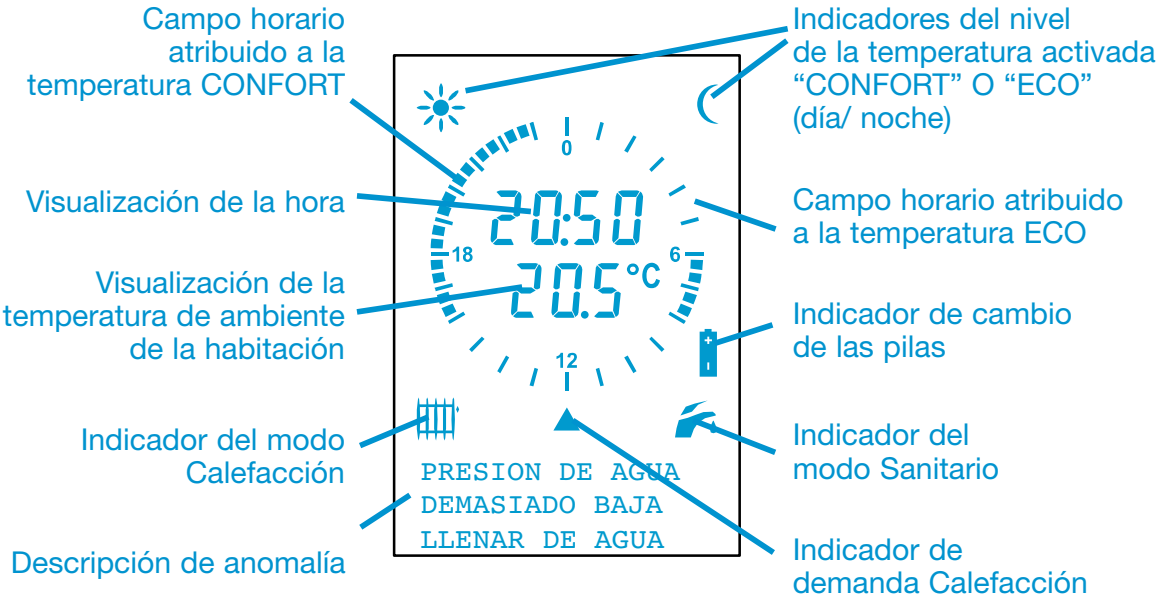
I - Seleccionar la temperatura del **agua caliente sanitaria** entre 38°C y 60°C. No obstante si usted selecciona 50°C, el sistema activa un programa el cual le garantizará un consumo de gas reducido. Máxima calidad/mínimo consumo

J - Puede proteger las programaciones efectuadas mediante el **bloqueo** de las teclas del termostato.

K - Quedar **informado de cualquier anomalía** con respecto al funcionamiento de caldera y de los procedimientos que se deben realizar para poder solucionar el inconveniente.



a - Pantalla.
b - Indicador de anomalía.
c - Regreso al menú anterior
d - Validación.
e - Acceso a los menús.
f - Visualización arriba/abajo
g - Programa activado/ desactivado
h - Base mural
i - Toma alimentación de la red



USUARIO

La Regulación y el Control : economía y confort

Ⓐ y Ⓑ Regulaciones de la hora y de la fecha

Procedimiento : **Nota : En todo momento podrá regresar a la etapa anterior con una presión sobre la tecla C**

1 - Acceso al menú usuario

• Presionar la tecla MENU para que aparezca el menú siguiente :

▶ AJUSTE Tª CONFORT
AJUSTE Tª ECO
PROGRAMADOR
REGULAR TªA.C.S.
ON/OFF CALEFFACCION
VACACIONES
REGULAR HORA
REGULAR FECHA

2 - Ajuste de la hora

• Presionar las teclas ▲▼ para seleccionar el menú “Ajustar la hora” :

▶ REGULAR HORA → OK → 17:23 → ▲▼ + OK

3 - Ajuste de la fecha

• Presionar las teclas ▲▼ para seleccionar el menú “Ajustar la fecha” :

▶ REGULAR FECHA → OK → MAR 14/ENE/03 → ▲▼ + OK

Ⓒ Activación/ Desactivación de la función Calefacción

• Presionar la tecla MENU + ▲▼ para seleccionar el menú “ON/ OFF CALEFACCIÓN”

PROGRAMADOR
REGULAR Tª A.C.S.
▶ ON/OFF CALEFACCION → OK
...

1 - Activación de la calefacción

▶ ON/OFF CALEFACCION → OK → OFF → ▲▼ → ON → OK

2 - Desactivación de la calefacción

▶ ON/OFF CALEFACCION → OK → ON → ▲▼ → OFF → OK

(D) Activación del programa inicial

Procedimiento : **Nota : En todo momento podrá regresar a la etapa anterior con una presión sobre la tecla C**

1 - Activación del programa semanal

- **Con una presión sobre PROG, se visualiza en la pantalla del Termostato de ambiente :**

o

- **Con cada presión sobre PROG, se cambio de modo ACTIVO o NO ACTIVO**

- **Cuando aparece el modo ACTIVO esperar 5 seg. y la pantalla vuelve a su posición normal y se valida automáticamente la selección.**

2 - Acceso al programa inicial

- **Presionar la tecla MENU + ▲▼ para seleccionar el menú "Programa"**

```
AJUSTE Tª CONFORT
AJUSTE Tª ECO
▶ PROGRAMADOR  → OK
...
```

```
▶ PROGRAMADOR → OK + ▲▼ → ▶ PROGRAMA INICIAL → OK
                          LUNES
```

- **Salir del menú presionando la tecla C activación del programa semanal estándar previsto en la fábrica**

De lunes a viernes

ECO | CONFORT | ECO | CONFORT

23H00 >> 6H00 >> 8H00 >> 16H00 >> 23H00

Temperatura ECO 18°C

Fines de semana

ECO | CONFORT

23H00 >> 7H00 >> 23H00

Temperatura CONFORT : 19°C

(E) Derogación provisional del programa semanal

- **Con una presión sobre una de las teclas ▲▼ se visualiza el menú de regulación de la temperatura de ambiente**

```
▶ AJUSTE Tª AMBIENTE          ▶ AJUSTE Tª AMBIENTE
  22°C          → ▲▼ →          20°C          → OK
                                VALIDAR CON OK
```

Esta regulación se cancela automáticamente cuando el programa cambia de nivel de temperatura ECO/CONFORT

USUARIO

La Regulación y el Control: economía y confort

(F) Regulaciones del programa semanal personalizado

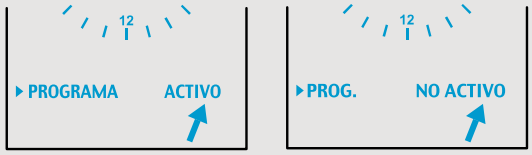
Procedimiento : En todo momento podrá regresar a la etapa anterior con una presión sobre la tecla **C**

1 - Activación del programa semanal

- Con una presión sobre **PROG**, se visualiza en la pantalla del Termostato de ambiente :

o

- Con cada presión sobre **PROG**, se cambia de modo ACTIVO o NO ACTIVO



- Cuando aparece el modo ACTIVO esperar 5 seg. y la pantalla vuelve a su posición normal y se valida automáticamente la selección.

2 - Acceso al menú instalador

- Presionar la tecla **MENU** para que aparezca el menú siguiente : ▸ AJUSTE Tª CONFORT
  AJUSTE Tª ECO
  PROGRAMADOR
  ...

3 - Regulación de la temperatura Confort

▸ AJUSTE Tª CONFORT → **OK** → 19.0°C → 20.0°C / 19.5°C / 18.5°C → **OK**

(Permite regular la temperatura deseada durante la noche o en caso de ausencia)

4 - Regulación de la temperatura Eco

▸ AJUSTE Tª ECO → **OK** → 16.0°C → 17.0°C / 16.5°C / 16.0°C → **OK**

(Permite regular la temperatura deseada durante la noche o en caso de ausencia)

5 - Programa

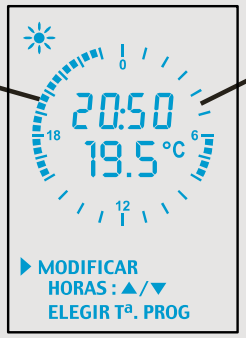
▸ PROGRAMADOR → **OK** → ▸ LUNES → **OK** → ▸ MODIFICAR → **OK** →

(Permite atribuir campos horarios a las temperaturas Confort o Eco)

LUNES
MARTES
MIERCOLES
JUEVES
VIERNES
SABADO
DOMINGO
PROGRAMA INICIAL

COPIAR A

Los cuadritos indican los campos horarios en los cuales la caldera funcionará con temperatura CONFORT.
(Por ej. : 19,5°C entre 16H00 y 23H00 y entre 6H00 y 8H00)

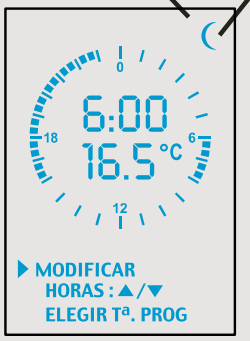


Los espacios indican los campos horarios mientras los cuales la caldera entregará una temperatura ECO.
(Por ej. : 16,5°C entre 8H00 y 16H00 y entre 23H00 y 6H00)

Presionar la tecla **PROG** **para pasar de la temperatura CONFORT a ECO.**

Este símbolo indica el modo que autoriza añadir campos de funcionamiento con temperaturas llamadas de CONFORT (cuadritos negros) mediante las teclas ▼ ▲

Por ejemplo : en el caso siguiente, cada impulso sobre ▲ añade un cuadrito a partir de las 23 H, lo que corresponde a 30 min. de calefacción adicionales a 19,5°C .



Este símbolo indica el modo que autoriza cancelar cuadritos negros para programar campos de funcionamiento con temperaturas llamadas ECO mediante las teclas ▼/▲

Por ejemplo : en el caso siguiente, cada impulso sobre ▲ añade un espacio a partir de las 6 H, lo que corresponde a 30 min. adicionales a 16,5°C .

• Presionar la tecla OK para validar sus parametrizaciones del día.

• Proceder de la misma forma para cada uno de los días de la semana o emplear la duplicación como se explica a continuación

Duplicación del programa

• Para ahorrar tiempo, se puede copiar la parametrización para otro día con el menú :

▶ LUNES → OK → MODIFICAR → OK → LUNES → OK
MARTES ▶ COPIAR A ▶ MARTES

USUARIO

La Regulación y el Control : economía y confort

(G) Regulaciones de las temperaturas Calefacción sin el modo Programa

Procedimiento : Nota : En todo momento podrá regresar a la etapa anterior con una presión sobre la tecla C

1 - Desactivación del programa semanal

• Con cada presión sobre PROG activa o desactiva el modo Programa :

PROG → ACTIVO → PROG → NO ACTIVO

• Conservar la posición NO ACTIVO. Al cabo de 5 seg., la pantalla vuelve a su posición normal y se valida automáticamente la selección.

2 - Acceso al menú Instalador

• Presionar la tecla MENU para que aparezca el menú siguiente : ▶ AJUSTE Tª AMBIENTE

3 - Regulación de la temperatura ambiente

▶ AJUSTE Tª AMBIENTE → OK → 19.0°C → ▲▼ → 20.0°C / 19.5°C / 18.5°C → OK

(Permite regular la temperatura deseada permanentemente)

(H) Programa Vacaciones

1 - Acceso al menú Usuario

• Presionar la tecla MENU + ▲▼ para que aparezca el menú siguiente :

```
▶ REGULAR Tª A.C.S.
  ON/OFF CALLEFACCION
  VACACIONES
  ...
```

2 - Activación del programa Vacaciones

• Determinar las temperaturas deseadas según sus fechas de ida y de vuelta.

▶ VACACIONES → OK

- ▶ FECHA SALIDA
- ▶ FECHA RETORNO
- ▶ Tª VACACIONES
- ▶ ANULACION

▲▼ + OK

I Regulaciones de la temperatura del Agua caliente

Procedimiento : **Nota : En todo momento podrá regresar a la etapa anterior con una presión sobre la tecla C**

1 - Acceso al menú Instalador

• Presionar la tecla MENU + ▲▼ para que aparezca el menú siguiente : ▶ REGULAR Tª A.C.S.
ON/OFF CALEFACCION
...

2 - Regulación de la temperatura del agua caliente

▶ REGULAR Tª A.C.S. → OK → 50°C → ▲▼ → 52°C / 51°C / 49°C → OK

(Permite regular el agua caliente según la temperatura deseada)

J Bloqueo/ Desbloqueo de las teclas del termostato

• Al presionar simultáneamente las teclas C y OK durante 3 seg., se bloquean las teclas del termostato de ambiente.

Presionar durante 3 seg.

• Realizar la misma operación para el desbloqueo.

USUARIO

La Regulación y el Control : economía y confort

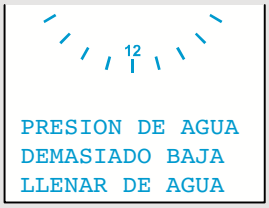
K Indicadores de anomalías

• En caso de anomalía, los testigos rojos de la caldera y del termostato de ambiente parpadean y se visualiza un pictograma en el termostato de ambiente : , , , o

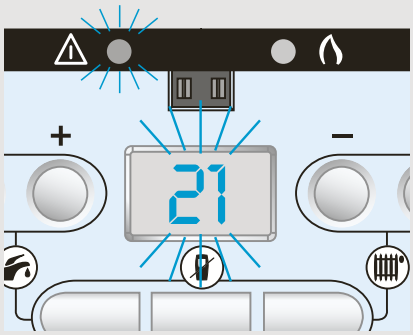
• Presionar la tecla OK del termostato de ambiente :

1° nivel de fallo

• El termostato de ambiente le indica el procedimiento que se debe realizar :

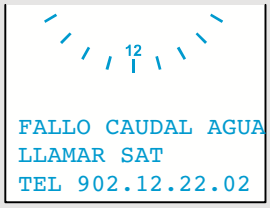


• La pantalla de la caldera visualiza, al mismo tiempo, el código que corresponde al fallo :

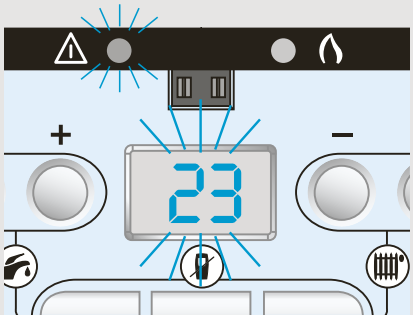


2° nivel de fallo

• El termostato de ambiente le indica que debe llamar al SAT oficial indicándole el código del fallo que parpadea en la caldera, de forma a simplificar el diagnóstico.



• Al mismo tiempo, se visualiza en la pantalla de la caldera el código que corresponde al fallo :



Glosario del menú usuario

Ajuste Tª ambiente	Regulación de la temperatura ambiental cuando el programa no está activado (Programa OFF).
Ajuste Tª confort	Regulación de la temperatura de confort durante los periodos determinados en el menú “ Programa”.
Ajuste Tª eco	Regulación de la temperatura reducida durante los periodos determinados en el menú “Programa”.
Programador	Atribución de los campos horarios de funciona miento con temperatura confort y eco para cada día de la semana.
Tª exterior	Visualización de la temperatura exterior cuando una sonda exterior está conectada.
Regular Tª A.C.S.	Regulación de la temperatura del agua caliente.
Calefacción ON/ OFF	Marcha o Parada de la calefacción ON = Agua caliente sanitario + calefacción OFF = Agua caliente sanitario sólo Automático = Se visualiza cuando está conecta da una sonda exterior. Al seleccionar “ Automático “, la caldera desconecta automática mente la calefacción cuando la temperatura supera los 18°C (regulación fábrica).
Ajuste Tª radiador o Regular Tª suelo	Se visualiza cuando su instalador ha selecciona do la consigna “manual” en el menú “ regulación calefacción” del menú “instalador”.
Vacaciones	Regulación de la temperatura ambiental durante una larga ausencia.
Regular hora	Ajuste de la hora.
Regular fecha	Ajuste de la fecha.

USUARIO

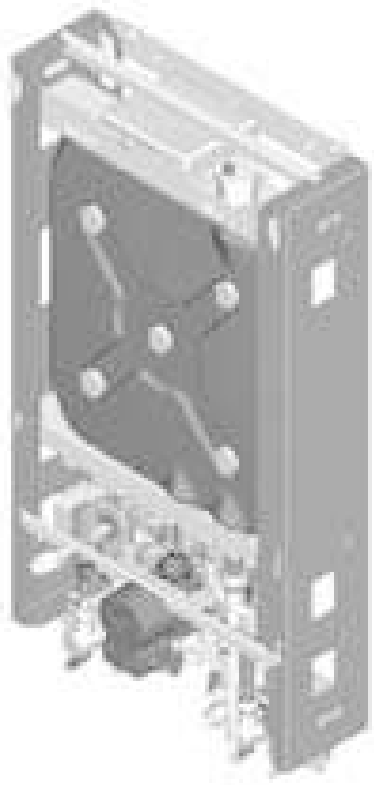
Nuestra diferencia : los accesorios

Para brindarle más confort y ahorros, Saunier Duval ha diseñado una gama de accesorios opcionales unicos en el mercado

El Termostato de ambiente zona 2 : se trata de un termostato mural inalámbrico que se dedica a la gestión de una segunda zona de temperatura en calefacción.

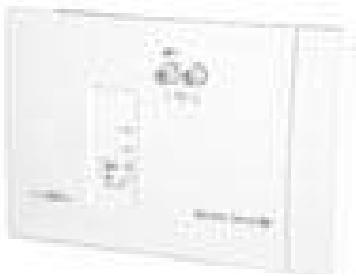
El Isobox : dispositivo que se coloca directamente debajo de un lavabo o próximo a una ducha ; mantiene constante una reserva de agua caliente disponible nmediatamente que ahorra agua y gas.

El Isofloor : dispositivo que se instala detrás de la caldera y que suministra agua caliente a baja temperatura para los suelos radiantes.



Además Saunier Duval le proponen igualmente como accesorio una sonda exterior de temperatura con un captor situado en la pared norte o noroeste de la vivienda que permite anticipar las variaciones de temperatura.

El Exadial, le permite actuar a distancia, por teléfono, sobre el funcionamiento de su caldera.



Consulte nuestras descripciones detalladas en nuestro portal : www.saunierduval.es

Algunas Preguntas que nos Realizan...

Entra frio por las rejillas de aireación que han instalado en mi cocina, ¿ las puedo cerrar ?

No. Precisamente estas rejillas deben permitir la entrada de aire nuevo a su cocina y que la caldera funcione correctamente.
Si las tapa u obstruye la buena aireación desaparece y la evacuación de los gases de la combustión se ralentiza, pudiendo provocar un gran peligro por inhalación de CO.

En mi cuarto de baño, yo debo esperar bastante tiempo antes de tener el agua caliente.

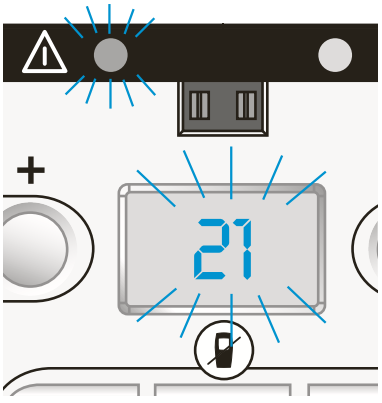
Sean cuales sean las prestaciones de su caldera, hasta que no sea evacuada toda el agua fria que tiene en las tuberías no llegará el agua caliente.
Si el baño está situado a 10 metros de su caldera, algunos segundos son necesarios para que ésta llegue a la temperatura adecuada.

En este caso, le indicamos que es posible añadir, el módulo Isobox que le suministrará agua caliente inmediatamente sin demora y con un ahorro considerable de agua y gas.
Contacte con su instalador para cualquier consejo.

Yo escucho ruido de agua en los radiadores

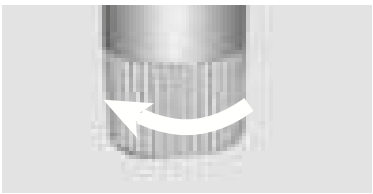
Se puede tratar de aire en el circuito de calefacción.
Proceda a purgar los radiadores utilizando para ello el tornillo existente en sus extremidades.
Después de una purga debe restablecer el nivel de presión indicado.
Si la anomalia persiste llame a su instalador.

Mi caldera está parada, el símbolo rojo y el código 21 parpadean.



Descripción de la pantalla del termostato de ambiente

La caldera se ha puesto en seguridad al detectar falta de presión en el circuito.



Debe introducir agua en el circuito de calefacción abriendo la llave de llenado azul hasta obtener una presión de 1 bar en frío sobre el display del programador de ambiente.

La caldera vuelve a funcionar automáticamente cuando tiene suficiente presión.
Si se debe realizar de una manera muy continua esta operación, puede tratarse de una fuga en la instalación
En este caso llame a su instalador.

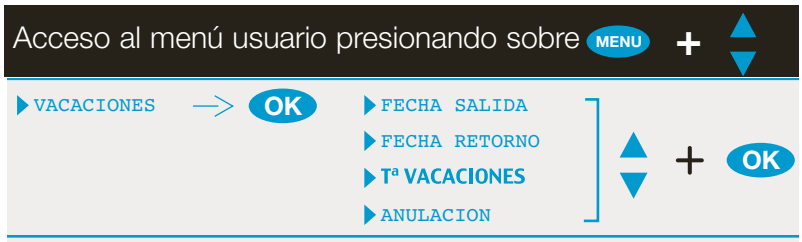
USUARIO

Algunas Preguntas que nos Realizan...

Me ausento de mi vivienda varios días y vivo en una zona fría. ¿ Cómo puedo evitar que se produzca hielo o se congele mi instalación ?

El termostato de ambiente asegura, automáticamente, la protección de la instalación contra el hielo manteniendo una temperatura de 6°C, como mínimo.
Esta protección funciona, únicamente, cuando el Termostato de ambiente está activado. Es decir, que el botón de la caldera no debe estar encendido y que las pilas del termostato de ambiente estén en buenas condiciones.

En caso de ausencia durante unos días, puede activarse el modo Vacaciones del Termostato de ambiente, indicándole sus fechas de ida y de vuelta así como la temperatura deseada.



Observaciones

INSTALADOR

Condiciones de la instalación

La instalación de la caldera debe ser realizada por un técnico cualificado y estar conforme a las normativas en vigor (RITE, RIGLO, etc).

La conexión eléctrica debe estar realizada conforme a las normas vigentes, con toma de tierra e interruptor bipolar.

La nueva gama de caldera Isofast puede acoplarse a todos los tipos de instalación: bitubo, monotubo, serie o derivación, suelo radiante, etc.

La superficie de calefacción puede estar constituida por radiadores, convectores o aerotermos. La sección de los tubos deberá ser calculada con los métodos habituales confrontando con la curva de presiones y caudales de la bomba.
Atención: si los materiales utilizados en la instalación son de diferente naturaleza pueden producirse fenómenos de corrosión que perturben el funcionamiento de la caldera. En estos casos se recomienda colocar manguitos de separación o añadir un inhibidor al agua de calefacción que evite la formación de gases y depósitos. Estos líquidos pueden ocasionar problemas en el circuito de calefacción y caldera si no son adecuados.

La red de distribución será calculada según el caudal correspondiente a la potencia elegida, sin tener en cuenta la potencia máxima que puede suministrar la caldera.
Se recomienda prever un caudal suficiente para que la diferencia de temperatura entre ida y retorno sea inferior o igual a 20°C.
El caudal mínimo deberá ser de al menos 450 l/h.

El trazado de la tubería se diseñará para que no existan bolsas de aire y se facilite el purgado permanente de la instalación. Los purgadores deben estar en los puntos altos de la instalación y en cada radiador.

El volumen total admisible del agua del circuito de calefacción depende, entre otros factores, de la carga estática en frío. El vaso de expansión incorporado a la caldera está cargado a 0,5 bar (correspondiente a una presión estática de 5 m.c.a.), y permite la dilatación de un volumen máximo de :
- 160 litros (C28 E y F 30 E H-MOD)
- 275 litros (C 35 E y F 35 E H-MOD) para una temperatura media del circuito de radiadores de 75°C y una presión máxima de servicio de 3 bar.
Si fuese necesario se puede modificar la presión de llenado del vaso de expansión.

Se debe instalar una llave de vaciado en el punto más bajo de la instalación.
En el caso de utilizar válvulas termostáticas en los radiadores, el local donde esté instalado el termostato ambiente no deberá tener estas válvulas, que es obligatorio según normativa.
Si se tratase de una instalación antigua, es necesario limpiar el circuito de radiadores antes de instalar la nueva caldera.
En el circuito de agua sanitaria, la instalación se realizará preferentemente en cobre o polibutileno.
Se deben minimizar las pérdidas de carga limitando los codos y utilizando llaves con una sección de paso bien dimensionada con el fin de permitir un caudal suficiente.

La caldera puede funcionar en agua caliente sanitaria con una presión de alimentación mínima de 0,7 bar y con 1 l/min. mínimo. El mejor confort se consigue a partir de 1 bar de presión de alimentación.

En zonas especialmente frías es recomendable limitar el caudal de agua y poder de esta forma tener una temperatura de suministro del A.C.S adecuada. Se suministra un limitador adecuado con cada caldera que debe ser instalado.

Características del agua de alimentación

• Las características químicas y físicas del agua de la instalación son fundamentales para el buen funcionamiento y la seguridad de la caldera.

• Entre los inconvenientes causados por la mala calidad del agua de alimentación, el más grave y el más frecuente es la incrustación de residuos sobre la superficie del intercambiador de calor.

• Menos frecuente pero igualmente grave es la corrosión de la superficie en contacto con el agua de todo el circuito.

• Es sabido que las incrustaciones calcáreas a causa de su baja conductividad térmica reducen el cambio térmico incluso aunque se traten de unos poco milímetros, lo que da lugar a recalentamiento localizados muy perjudiciales.

• Es necesario efectuar un tratamiento del agua en los siguientes casos:
A - elevada dureza del agua disponible, superior a 20° franceses.
B - instalaciones extensas
C - gran cantidad de agua reintegrada por pérdidas
D - debidos a trabajos de mantenimiento de la instalación

• Para el tratamiento de las aguas de alimentación de las instalaciones térmicas es aconsejable dirigirse siempre a especialistas del gremio.

• Los mismos especialistas pueden proceder a la desincrustación de la caldera. Estos problemas se pueden minimizar colocando la regulación del a.c.s. en una posición intermedia, si no necesita las máximas prestaciones.

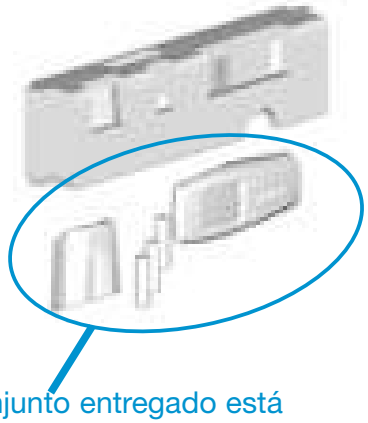
INSTALADOR

Dimensiones

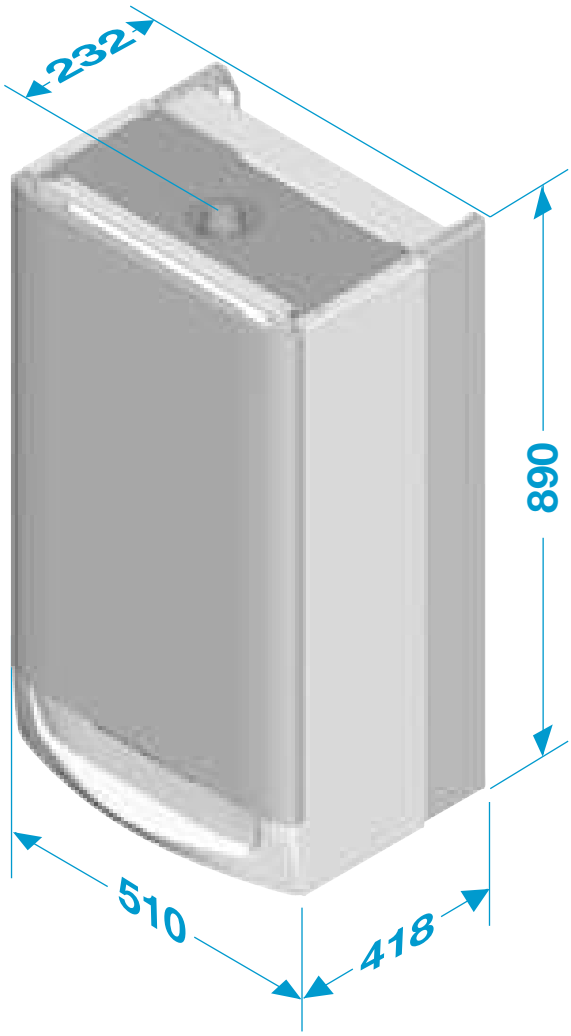
La caldera se suministra en dos embalajes separados:
- la caldera
- la placa de conexiones.

Para las calderas de tipo F, se necesita una ventosa, certificada conjuntamente con la caldera, que se suministra en función de la configuración de la instalación en uno o varios embalajes

CUIDADO ! : NO SE OLVIDE SACAR EL TERMOSTATO DE AMBIENTE
colocado en la parte baja del poliestireno.



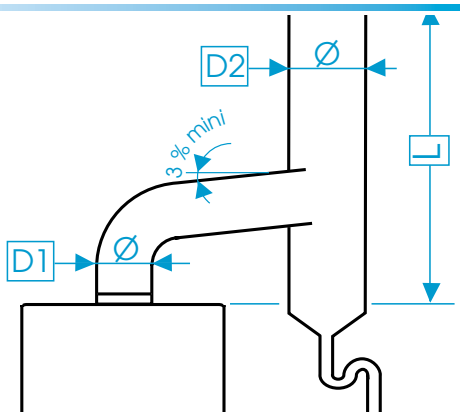
El conjunto entregado está compuesto por :
- 1 termostato inalámbrico
- 1 base para la sujeción en la pared
- 3 pilas alcalinas de 1,5 V tipo LR6
- 1 tapa de acceso a las pilas



Isofast		C 28 E	F 30 E H-MOD	C 35 E	F 35 E H-MOD
Peso neto	(kg)	41	46	47	51
Peso bruto	(kg)	45	50	52	55

Evacuación gases quemados Isofast C

La chimenea de evacuación de productos de la combustión debe ser realizada de manera que se evite la caída de los posibles condensados en el interior de la caldera.
Se deben tener en cuenta todo tipo de obligaciones indicadas en las normativas vigentes y en las recomendaciones de Sedigas.
Si la chimenea individual de la caldera está conectada a una general, ésta debe cumplir todos los requisitos legales exigidos.



La caldera Isofast C 28 E admite dos posibles diámetros de tubo de evacuación de los productos de combustion. Con potencia reducida y buen tiro de la chimenea se podrá utilizar el tubo de 125 mm de diámetro, siendo necesario uno de 140 mm cuando se precise la potencia máxima ó las condiciones de la chimenea así lo exijan.

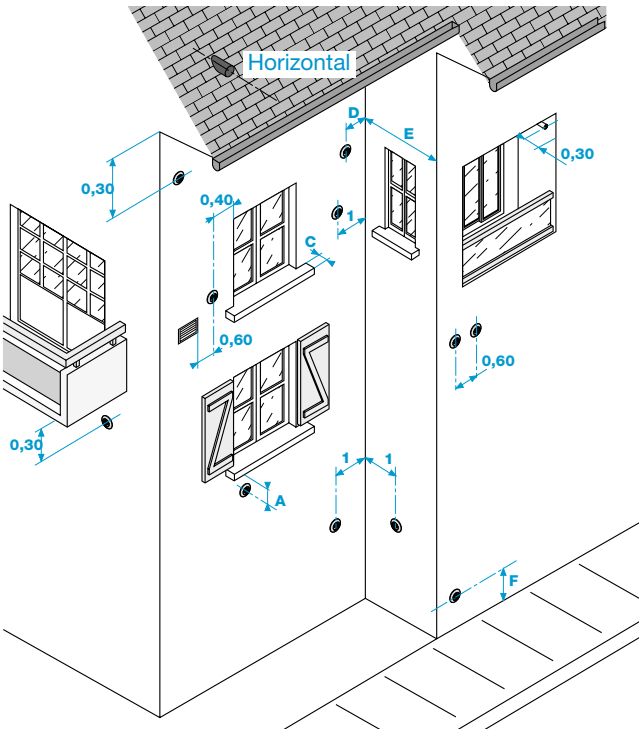
Salidas ventosas Isofast F

Posiciones de los terminales

Consulte a nuestra red comercial para obtener una información más detallada sobre las diferentes posibilidades de salidas de ventosas.

No olvide que existen diferentes criterios y normativas en función de las exigencias de las diferentes Comunidades Autonómicas.

Antes de proyectar cualquier tipo de salida, consulte con las Delegaciones de Industria o con nuestra red comercial.



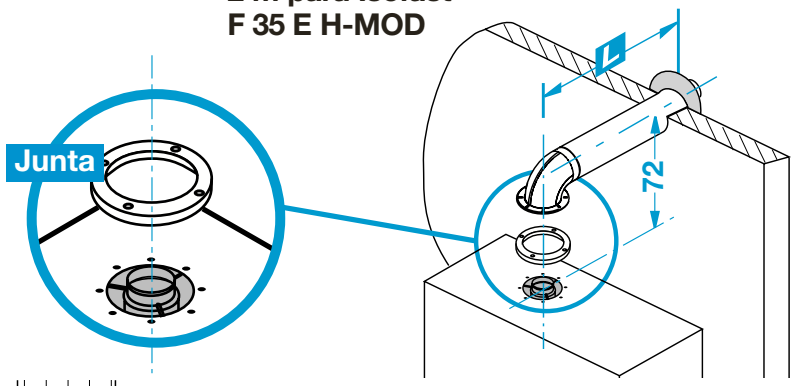
NB : Es obligatorio la utilización de las salidas y accesorios Saunier Duval para que el producto tenga garantia. Estas salidas tienen nuestro logotipo como identificación de proveedor.

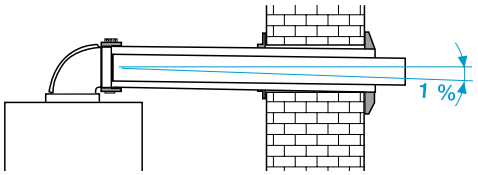
Salidas ventosas Isofast F

Sistema ventosa concéntricas
Ø 60 y Ø 100 mm
Pérdida de carga máxima : **80 Pa**.

Este valor máximo corresponde a un codo y una longitud de ventosa **(L)** de :
- 3,5 m para Isofast F 30 E H-MOD
- 2 m para Isofast F 35 E H-MOD

Cada vez que se añada un codo de 90° suplementario (o 2 de 45°) se debe **reducir la longitud (L) en un metro.**



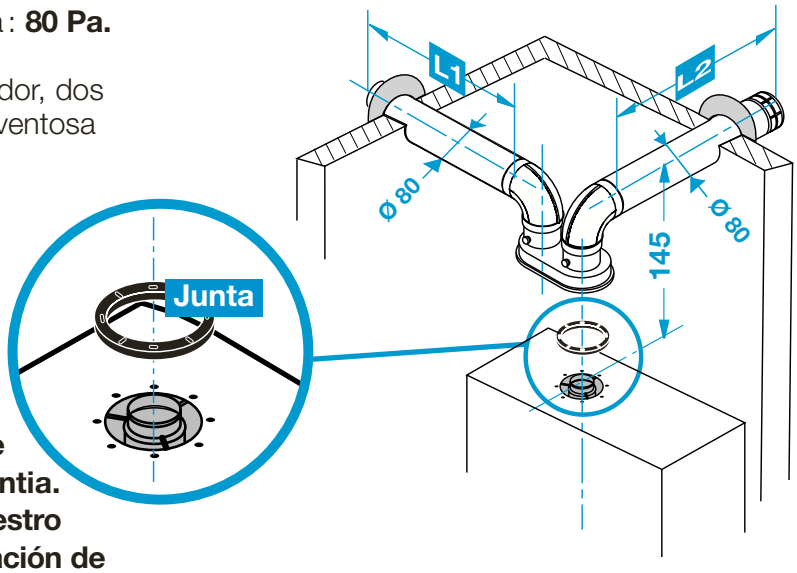


Los tubos de la ventosa deben tener una pendiente de aproximadamente 1 % hacia el exterior con el fin de evacuar los posibles condensados.

NB : Es obligatorio la utilización de las salidas y accesorios Saunier Duval para que el producto tenga garantia. Estas salidas tienen nuestro logotipo como identificación de proveedor.

Sistema ventosa de doble flujo 2 x Ø 80 mm
Pérdida de carga máxima : **80 Pa.**
Este valor máximo corresponde a un separador, dos codos y una longitud de ventosa **(L1+L2)** de :
- 30 m para Isofast F 30 E H-MOD
- 19 m para Isofast F 35 E H-MOD

NB : Es obligatorio la utilización de las salidas y accesorios Saunier Duval para que el producto tenga garantia. Estas salidas tienen nuestro logotipo como identificación de proveedor.

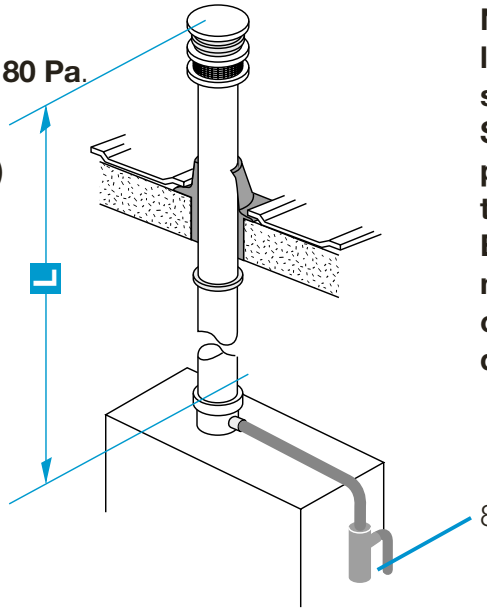


Sistema ventosa vertical Ø 80 x Ø 125 mm

Pérdida de carga máxima : **80 Pa**.
Este valor máximo se alcanza con el adaptator y una longitud de ventosa **(L)** de :

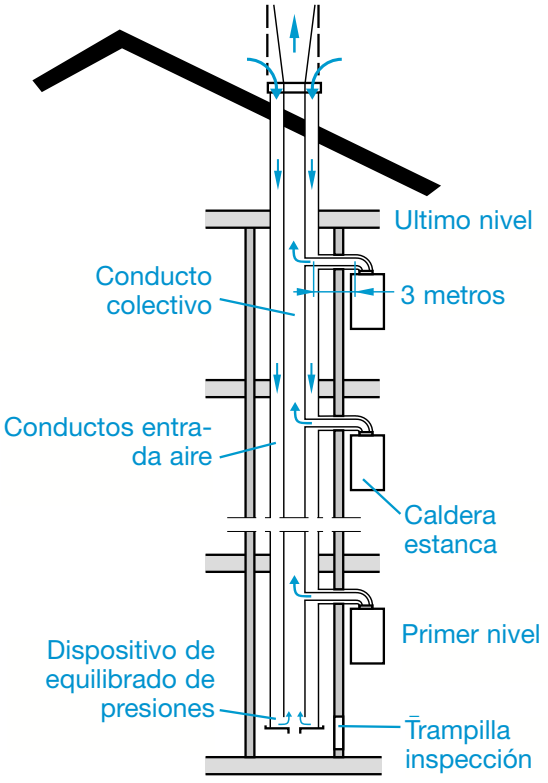
- **11 m para Isofast F 30 E H-MOD**
- **4,5 m para Isofast F 35 E H-MOD**

Si se realizan salidas verticales de más de 50 cm, se debe colocar un sistema de recogida de condensados que impida que éstos caigan dentro de la caldera



85098

NB : Es obligatorio la utilización de las salidas y accesorios Saunier Duval para que el producto tenga garantia. Estas salidas tienen nuestro logotipo como identificación de proveedor.



Conductos colectivos para calderas estancas

Pérdida de carga máxima : **80 Pa**.
Este valor máximo se alcanza con una longitud horizontal de ventosa **(L)** de :

- **3,5 m para Isofast F 30 E H-MOD**
- **2 m para Isofast F 35 E H-MOD**

Cada vez que se añada un codo de 90° suplementario (o 2 de 45°) se debe **reducir la longitud (L) en un metro.**

Las conexiones a conducto serán realizadas con la ayuda del kit 85676. Consultar con su distribuidor quien puede informale de las diferentes posibilidades de conexionado de los conductos colectivos.

INSTALADOR

Características técnicas

Calefacción			C 28 E	F 30 E H-MOD	C 35 E	F 35 E H-MOD
Potencia útil en calefacción (P)	ajustable de…	(kW)	9,8	5	11,7	6
	a…	(kW)	27,6	29,6	34,6	34,6
Consumo calorifico mínimo (Q)		(kW)	11,7	6	14	7
Consumo calorifico máximo (Q)		(kW)	30,7	32,6	38,4	38
Rendimiento sobre el P.C.I.		(%)	89,9	91	90,1	91
Temperatura máx. en la ida		(°C)	87	87	87	87
Temperatura mini. en la ida		(°C)	38	38	38	38
Vaso de expansión, capacidad útil		(l)	7	7	12	12
Capacidad máx. de la instalación a 75°C		(l)	160	160	275	275
Presión máxima de servicio (PMS)		(bar)	3,0	3,0	3,0	3,0

Sanitaria			C 28 E	F 30 E H-MOD	C 35 E	F 35 E H-MOD
Potencia útil	auto. variable de…	(kW)	9,8	5	11,7	6
en agua caliente (P)	a…	(kW)	27,6	29,6	34,6	34,6
Consumo calorifico mínimo (Q)		(kW)	11,7	6	14	7
Consumo calorifico máximo (Q)		(kW)	30,7	32,6	38,4	38
Temperatura máx. en agua caliente		(°C)	60	60	60	60
Caudal mín. de funcionamiento en sanitario		(l/min.)	1	1	1	1
Caudal instantáneo						
(para un incremento de tª de 25°C)		(l/min.)	15,8	14,1	19,8	19,8
Presión de alimentación mín.		(bar)	0,7	0,7	0,7	0,7
Presión de alimentación máx. (PMW)		(bar)	10	10	10	10

Combustión			C 28 E	F 30 E H-MOD	C 35 E	F 35 E H-MOD
Evacuación gases quemados,	por chimenea Ø	(mm)	125	–	140	–
	por ventosa Ø	(mm)	–	60	–	60
Entrada aire exterior	por ventosa Ø	(mm)	–	100	–	100
Caudal de aire nuevo		(m^3/h)	68,8	49,5	72,9	62,4
Caudal de evacuación de gases quemados		(g/s)	25	18,3	26,7	23,1
Temperatura gases		(°C)	111	146	131	152
Valor de los productos de la combustión	CO	(ppm)	27	80	40	45
medidos con producción térmica nominal y con el gas referencia G 20	CO2	(%)	4,7	7,1	5,6	6,5
	NOx	(ppm)	80,9	74,9	82	81,2

Electricidad		C 28 E	F 30 E H-MOD	C 35 E	F 35 E H-MOD
Tensión de alimentación	(V)	230	230	230	230
Intensidad	(A)	0,7	0,97	0,7	0,97
Potencia máx. absorbida	(W)	160	224	160	224
Proteción eléctrica		IPX4D	IPX4D	IPX4D	IPX4D

Categoría gas	C 28 E	F 30 E H-MOD	C 35 E	F 35 E H-MOD
	II2H3+	II2H3+	II2H3+	II2H3+

Gas natural (G20) (ref. 15°C-1013 mbar)		C 28 E	F 30 E H-MOD	C 35 E	F 35 E H-MOD
Ø inyector quemador	(mm)	1,20	1,25	1,20	1,25
Ø diafragma	(mm)	5,95	6,3	7,3	7,1
Presión de alimentación	(mbar)	20	20	20	20
Presión quemador máx.	(mbar)	11,2	11,9	12,7	12,2
Presión quemador mín.	(mbar)	1,96	1,72	2,1	1,5
Caudal máx. potencia	(m^3/h)	3,25	3,45	4,06	4,02
Caudal mín. potencia	(m^3/h)	1,24	0,63	1,48	0,74

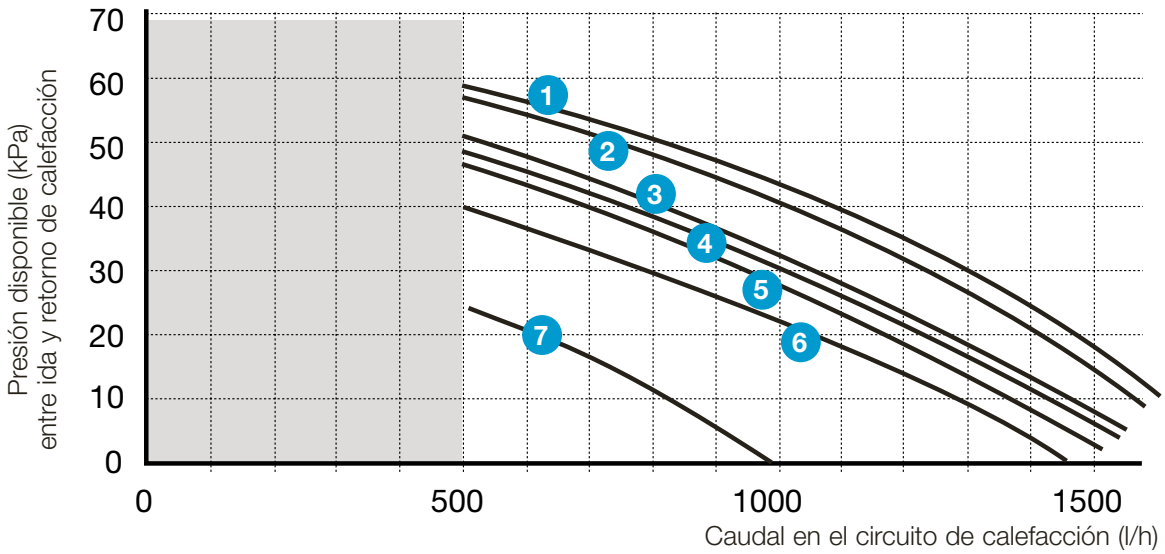
Butano (G30)		C 28 E	F 30 E H-MOD	C 35 E	F 35 E H-MOD
Ø inyector quemador	(mm)	0,73	0,77	0,73	0,77
Ø diafragma	(mm)	4,8	5,2	7,3	5,8
Presión de alimentación	(mbar)	29	29	29	29
Presión quemador máx.	(mbar)	21,1	21,3	25,1	21,6
Presión quemador mín.	(mbar)	3,33	3,33	3,8	3,0
Caudal máx. potencia	(kg/h)	2,42	2,57	3,03	2,99
Caudal mín. potencia	(kg/h)	0,92	0,47	1,10	0,55

Propano (G31)		C 28 E	F 30 E H-MOD	C 35 E	F 35 E H-MOD
Ø inyector quemador	(mm)	0,73	0,77	0,73	0,77
Ø diafragma	(mm)	4,8	5,2	7,3	5,8
Presión de alimentación	(mbar)	37	37	37	37
Presión quemador máx.	(mbar)	27,0	27,2	32,0	27,9
Presión quemador mín.	(mbar)	3,53	4,3	4,5	3,5
Caudal máx. potencia	(kg/h)	2,38	2,53	2,98	2,95
Caudal mín. potencia	(kg/h)	0,91	0,47	1,09	0,54

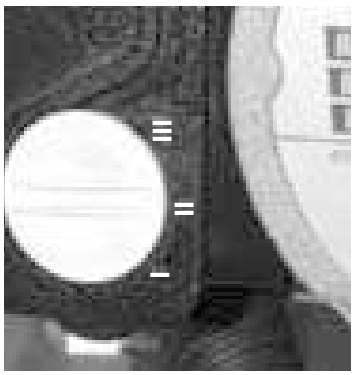
Las indicaciones concernientes al estado de regulación del aparato indicadas en la placa de características y en las normas de instalación de la caldera deben ser compatibles con las condiciones locales de suministro. Únicamente el SAT Oficial de Saunier Duval está autorizado para intervenir sobre los órganos de regulación precintados.

Características técnicas

Curva caudal/presión Isofast C 28 E, C 35 E

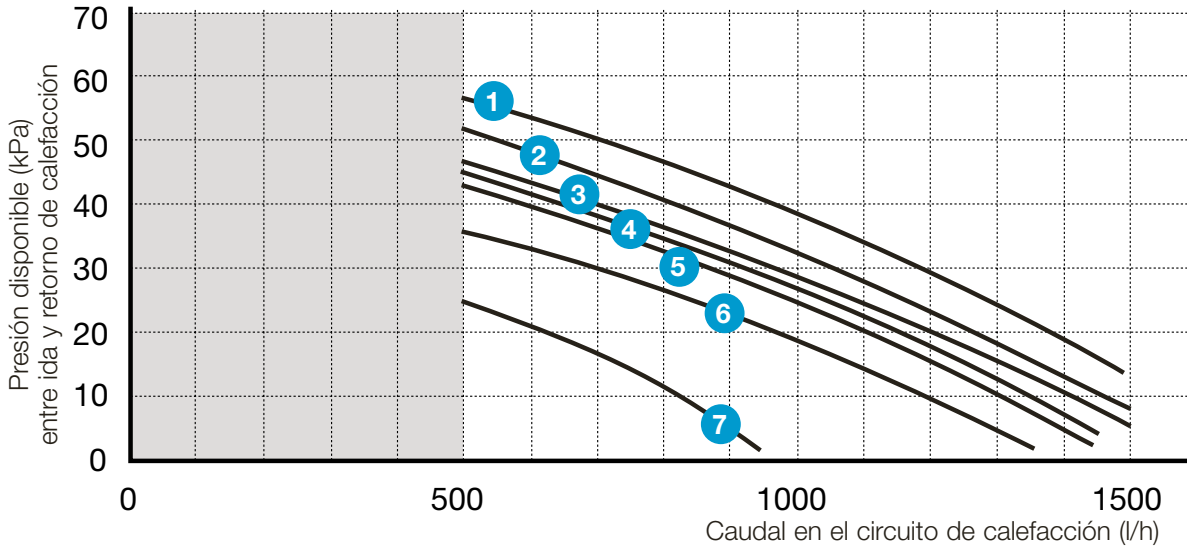


Velocidad III	1	By-pass cerrado
	2	Abierto 1/4 vuelta
	3	Abierto 1/2 vuelta
	4	Abierto 1 vuelta
	5	Abierto 2 vueltas
Vel. II	6	Abierto 1/2 vuelta
Vel. I	7	Abierto 1/2 vuelta



En la fabrica se coloca el interruptor de bomba en posición **II.**
Si desea mejorar el confort acústico, se puede seleccionar una velocidad más lenta colocando el selector sobre **I.**

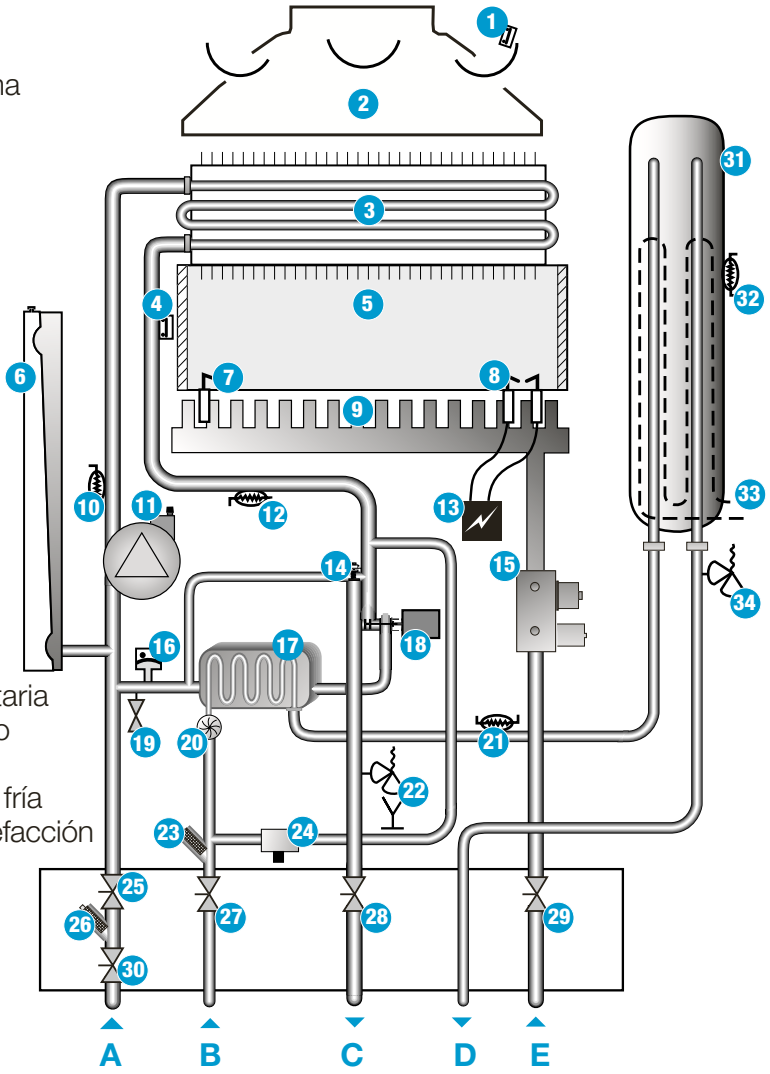
Curva caudal/presión Isofast F 30 E H-MOD, F35E H-MOD



Circuito hidráulico

Isofast C 28 E y C 35 E

1 - Seguridad falta tiro
2 - Corta tiros
3 - Intercambiador circuito de calefacción
4 - Termostato de seguridad de sobrecalentamiento
5 - Cámara de combustión
6 - Vaso de expansión
7 - Electrodo de control de llama
8 - Electrodos de encendido
9 - Quemador
10 - Sonda de temperatura Retorno de calefacción
11 - Bomba
12 - Sonda de temperatura Ida de calefacción
13 - Caja de encendido
14 - By-pass
15 - Mecanismo de gas
16 - Seguridad Falta de agua en calefacción
17 - Intercambiador circuito sanitario
18 - Válvula tres vias
19 - Llave de vaciado
20 - Detector demanda sanitaria
21 - Sonda de temperatura sanitaria
22 - Válvula de seguridad circuito calefacción a 3 bars
23 - Filtro en la entrada de agua fría
24 - Llave de llenado circuito calefacción
25 - Llave de corte
26 - Filtro en en el circuito de calefacción
27 - Llave de corte
28 - Llave de corte
29 - Llave de corte
30 - Llave de corte
31 - **Microfast**
32 - Sonda de temperatura del acumulador
33 - Aislamiento dinámico
34 - Válvula de seguridad circuito sanitario 10 bar

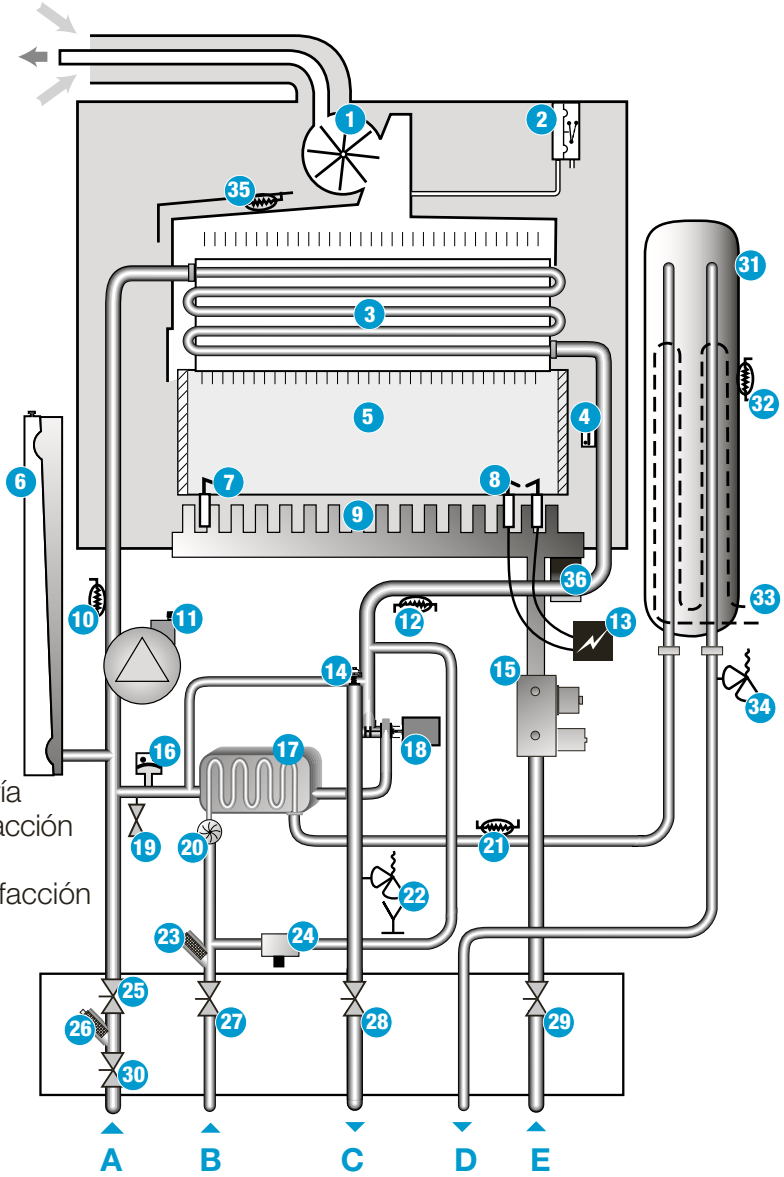


A - Retorno de calefacción
B - Entrada agua fría
C - Ida de calefacción
D - Salida agua caliente sanitaria
E - Alimentación gas

Circuito hidráulico

Isofast F 30 E H-MOD, F 35 E H-MOD

1 - Extractor
2 - Presostato
3 - Intercambiador circuito de calefacción
4 - Termostato de seguridad de sobrecalentamiento
5 - Cámara de combustión
6 - Vaso de expansión
7 - Electrodo de control de llama
8 - Electrodos de encendido
9 - Quemador
10 - Sonda de temperatura Retorno de calefacción
11 - Bomba
12 - Sonda de temperatura Ida de calefacción
13 - Caja de encendido
14 - By-pass
15 - Mecanismo de gas
16 - Seguridad Falta de agua en calefacción
17 - Intercambiador circuito sanitario
18 - Válvula tres vias
19 - Llave de vaciado
20 - Detector demanda sanitaria
21 - Sonda de temperatura sanitaria
22 - Válvula de seguridad circuito calefacción a 3 bars
23 - Filtro en la entrada de agua fría
24 - Llave de llenado circuito calefacción
25 - Llave de corte
26 - Filtro en en el circuito de calefacción
27 - Llave de corte
28 - Llave de corte
29 - Llave de corte
30 - Llave de corte
31 - **Microfast**
32 - Sonda de temperatura del acumulador
33 - Aislamiento dinámico
34 - Válvula de seguridad circuito sanitario 10 bar
35 - Sonda de temperatura H-MOD
36 - Electro válvula quemador H MOD



A - Retorno de calefacción
B - Entrada agua fría
C - Ida de calefacción
D - Salida agua caliente sanitaria
E - Alimentación gas

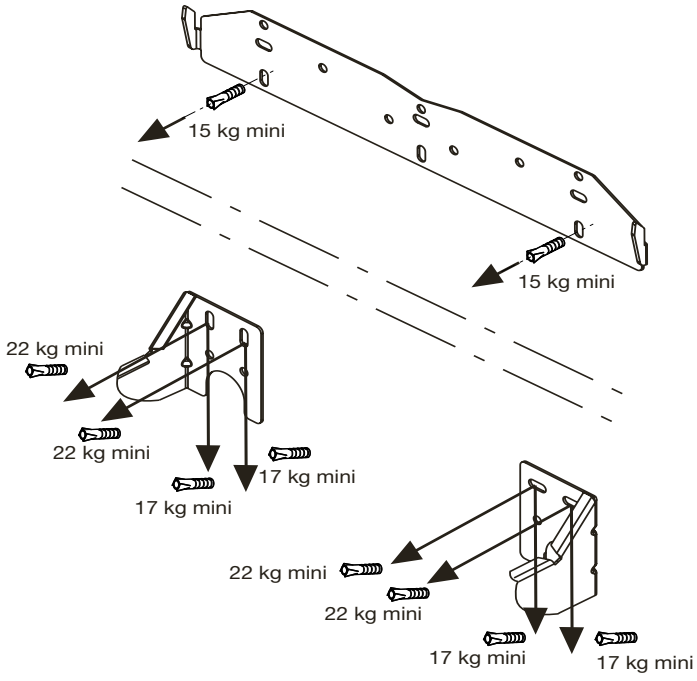
Posición de la caldera

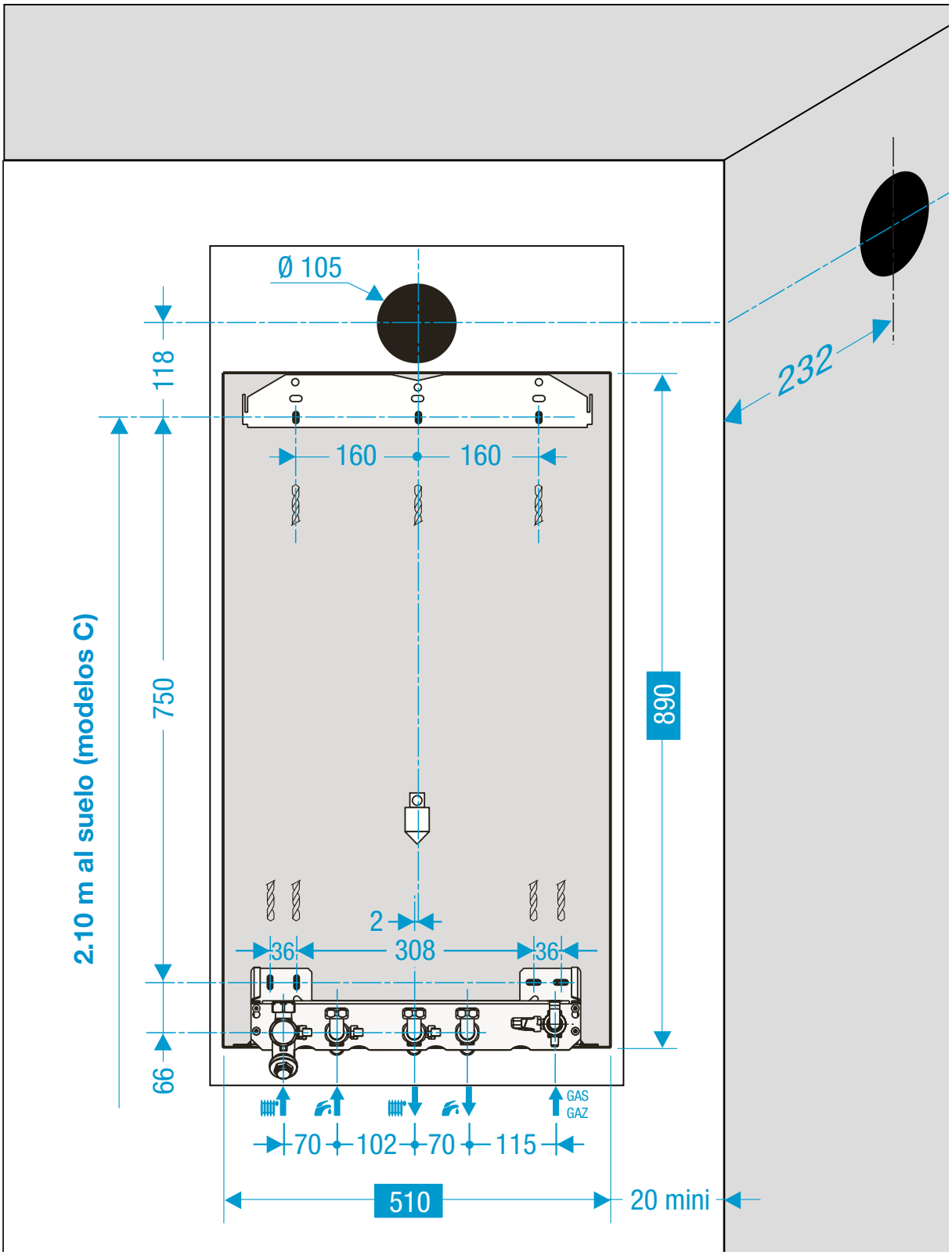
Determinar la posición de la caldera teniendo en cuenta:

- Reservar un espacio lateral de unos 20 mm, como mínimo a cada lado del aparato para preservar su accesibilidad.
- Respetar una altura mínima de 1,80 m al corta-tiros (modelos C). Se logra si el gancho de sujeción se fija a 2,10 m del suelo.
- Evitar fijar dicho gancho en un placa en un tabique demasiado ligero y que pueda transmitir vibraciones.
- Evitar colocar la caldera encima de un aparato cuya utilización pueda perjudicarle (cocina que despida vapores grasientos o lavadora, etc) o bien en un local cuya atmósfera pueda ser corrosiva o esté cargada de abundante polvo (para las versiones C).
- Si la caldera está colocada en el mismo local que una campana extratora (salvo que la caldera sea estanca), se debe impedir que funcionen los dos aparatos a la vez. Saunier Duval dispone de accesorios que facilitan el cumplimiento de esta exigencia. También se debe dejar la distancia reglamentaria a los focos de calor.

La placa de conexiones permite realizar todas las operaciones de conexionado de la instalación y los ensayos de estanqueidad correspondientes, sin que la caldera esté colocada.
Los accesorios para realizar la colocación de la caldera se componen de una placa de conexiones, un gancho de sujeción de la caldera y una plantilla que permite situar el resto de los elementos.
La colocación de la plantilla, gancho y placa debe realizarse según las indicaciones que figuran sobre la plantilla de papel.
El gancho de sujeción permite utilizar los mismos orificios realizados al sustituir una caldera Saunier Duval.
Emplear dos o tres clavijas para el gancho de sujeción y cuatro clavijas para la placa de conexiones.
La capacidad de las clavijas deberá corresponder, como mínimo, a los valores indicados en los esquemas a continuación.

Si la caldera no se va a colocar inmediatamente, hay que proteger las diferentes tomas con el fin de evitar la entrada de cuerpos extraños que puedan perjudicar la estanqueidad en las futuras conexiones.

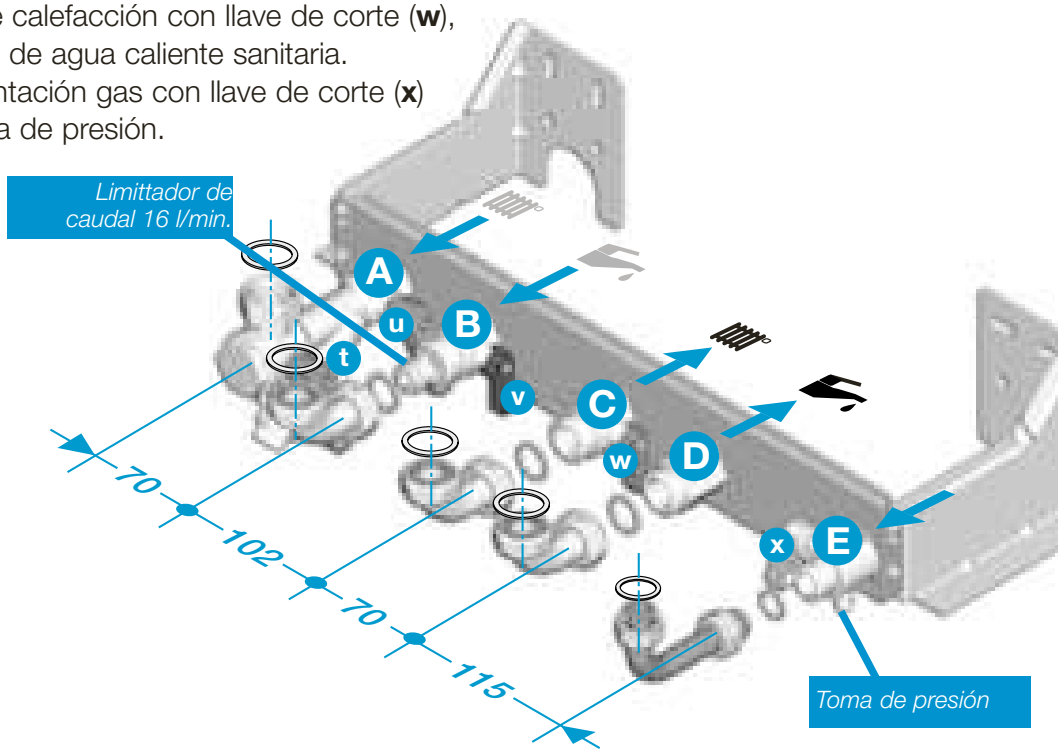



Ø 105
118
232
160
160
2.10 m al suelo (modelos C)
750
890
2
36
308
36
66
GAS
GAZ
70
102
70
115
510
20 mini

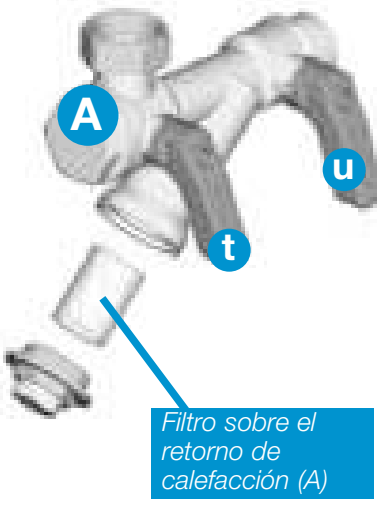
Placa de conexiones

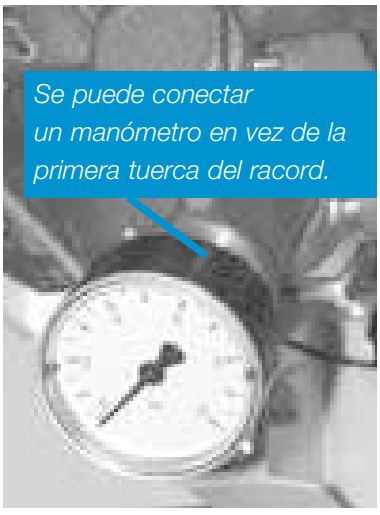
Roscar los tubos curvados entregados con la placa de conexiones :

A - Retorno de calefacción con llave de corte (**t**) y (**u**),
B - Entrada agua fría con llave de corte (**v**) y limitador de caudal 16/min
C - Ida de calefacción con llave de corte (**w**),
D - Salida de agua caliente sanitaria.
E - Alimentación gas con llave de corte (**x**) y toma de presión.



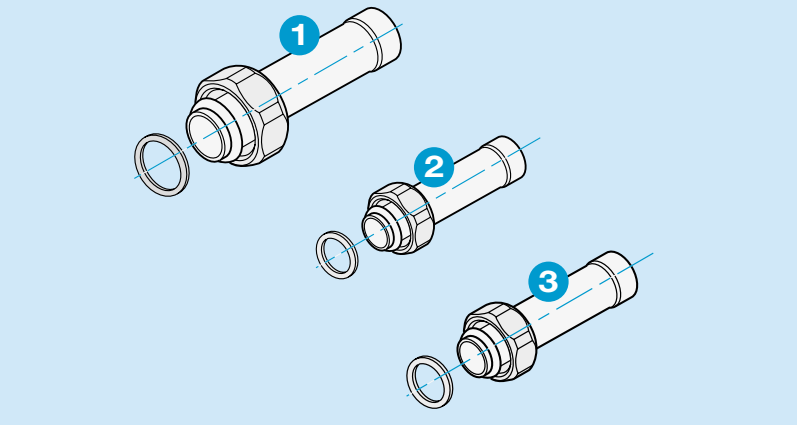
• El racord retorno de calefacción integra un filtro ; se puede tener acceso a este filtro desenroscando la tuerca colocada en el extremo.
• Se puede visualizar la presión de prueba en un manómetro que se atornilla en vez de la tuerca en la extremidad del racor de retorno calefacción **(A).**





Montaje de las canalizaciones

Los tubos suministrados con las placas de conexiones permiten su conexión a la instalacion :



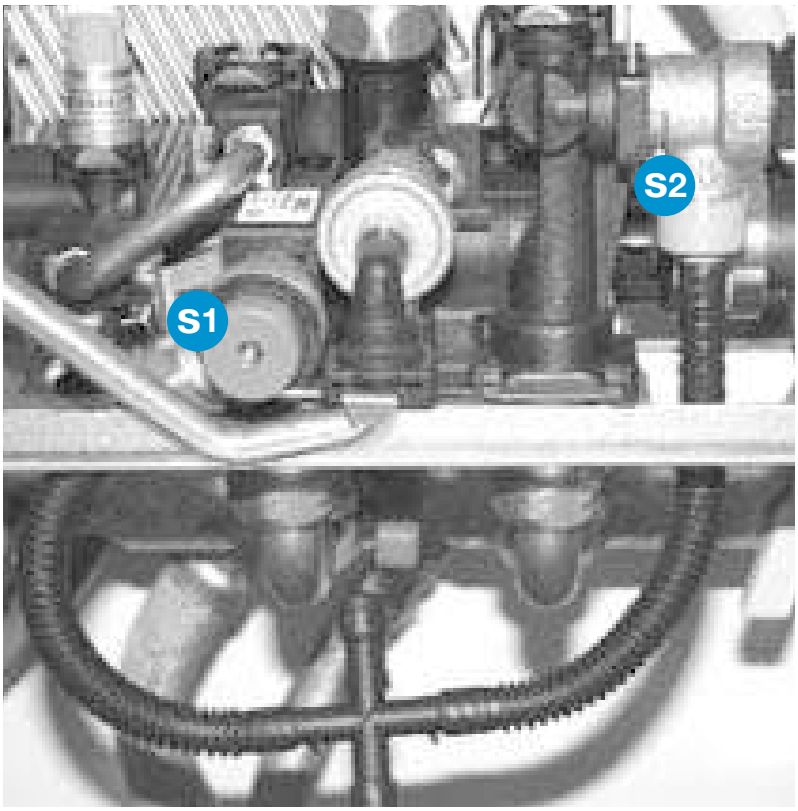
1 - Tubos calefacción
Tuerca 20 x 27 (3/4" gas) con accesorio para soldar para tubo de cobre 16 x 18.

2 - Tubos sanitaria
Tuerca 15 x 21 (1/2" gas) con accesorio para soldar para tubo de cobre 16 x 18.

3 - Tubo gas
Tuerca 15 x 21 (1/2" gas) con accesorio para soldar para tubo de cobre 16 x18.

Importante
• Utilizar solamente las juntas entregadas con la caldera.
No soldar los racores montados en la plantilla, ya que puede ser perjudicial para las juntas y la estanqueidad de las llaves.

• La normativa exige que los posibles vertidos de las válvulas de seguridad S1 y S2 estén conducidos a un desagüe, pudiendo utilizar para ello los tubos trasparentes y el tridente suministrado con la caldera.



No podrá reclamarse ningún daño al fabricante si este punto no se ha cumplido.

Colocación de la caldera

Antes de realizar cualquier operación, es preciso limpiar cuidadosamente las tuberías mediante un producto adecuado con el fin de eliminar todas las impurezas, tales como limaduras, gotas de soldadura, aceite y grasas diversas…

Estos cuerpos extraños podrían introducirse en la caldera, perturbando su funcionamiento.

N.B. : Un producto disolvente puede dañar el circuito.

Colocación

• Quitar la barra de madera colocada en la parte trasera de la caldera.

• Levante la caldera hasta la barra de sujección previamente fijada.

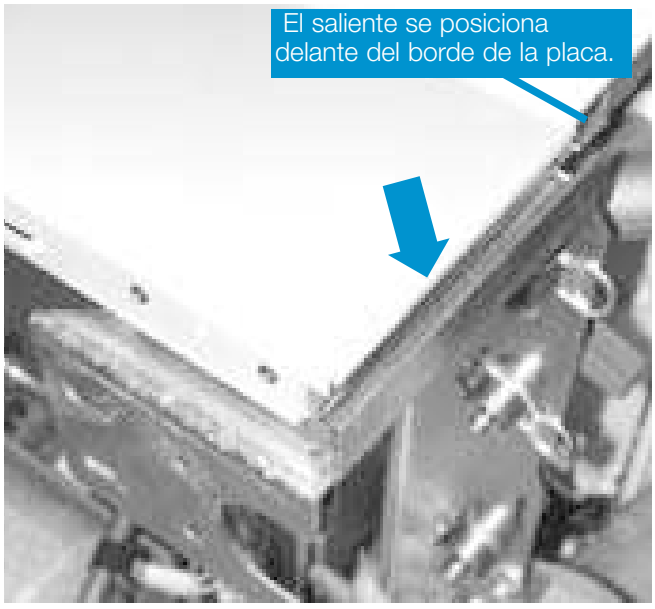
• Baje la caldera hasta que se apoye sobre la placa de conexiones.

• Colocar los filtros, las juntas y el limitador de caudal. Roscar las diferentes uniones entre la caldera y la placa de fijación.

• No olvidar colocar el prolongador azul en la llave de llenado como se indica a continuación.

1 Instalar la caldera sobre la barra de sujeción.

2 Bajar la caldera hasta que se apoye sobre la placa de conexiones.



Conexionado eléctrico

Alimentación 230 V

Conectar el **cable de alimentación** de la caldera a la red 230 V monofase + tierra.

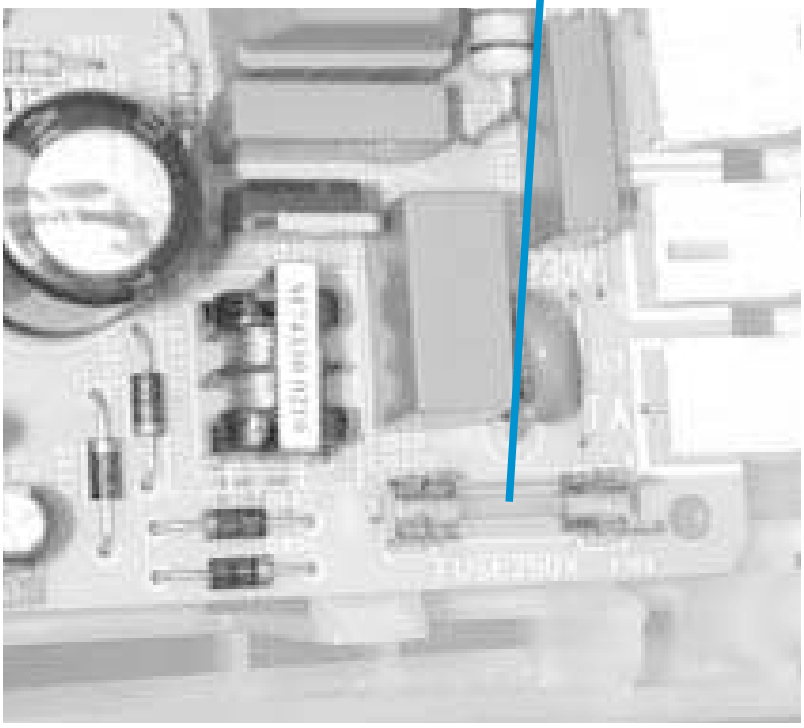
Según las normas en vigor, este conexionado debe realizarse por medio de un interruptor bipolar de al menos 3 mm de apertura de contacto.

El conexionado eléctrico del aparato debe ser realizado por un profesional cualificado.

Importante

para remplazar el cable de alimentación eléctrica, solicitar únicamente un modelo tipo 3 x 0,75 mm2 H05W-F

• El fusible de 200 mA de la tarjeta electrónica se coloca en neutro.



Puesta en servicio

Alimentación gas

- Abrir la llave de contador.
- Controlar la estanqueidad de las conexiones de gas.
- Comprobar que el contador deje pasar el caudal necesario, cuando todos los aparatos que funcionan con gas están en servicio.
- Abrir la llave de gas de la placa.

Alimentación eléctrica

- Comprobar que la alimentación de la caldera sea correcta (230 V).

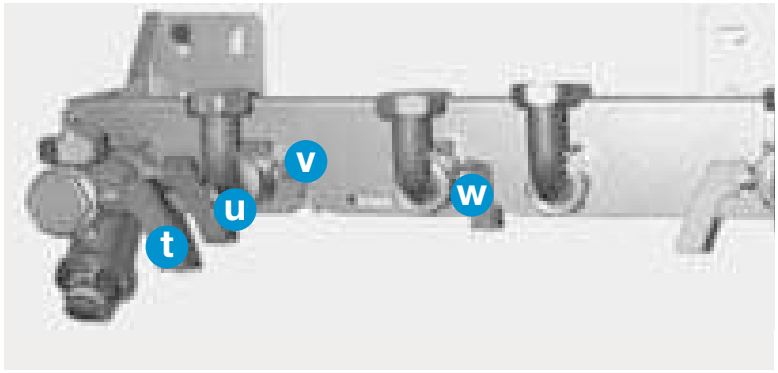
Llenado de los circuitos

Para proceder al llenado de la instalación de calefacción y poder ver la presión que existe en el circuito, la caldera **debe estar alimentada eléctricamente.**

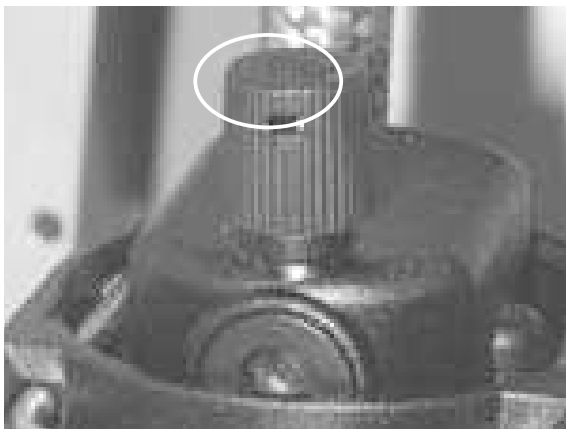
Llenar la installación

1 Poner el selector en **I**.

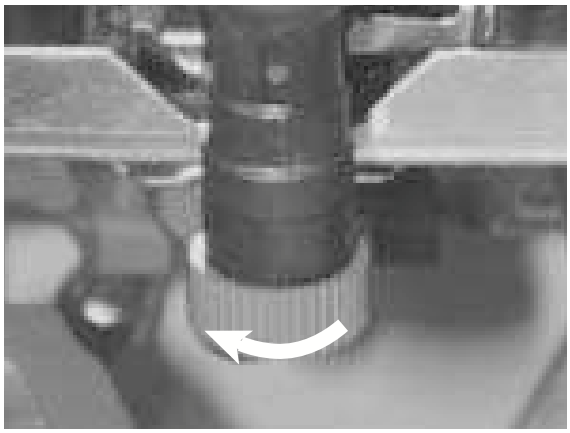
2 Abrir las llaves (**t**), (**u**), (**v**) y (**w**), de la placa de conexiones : deben de estar en el sentido del paso de agua.



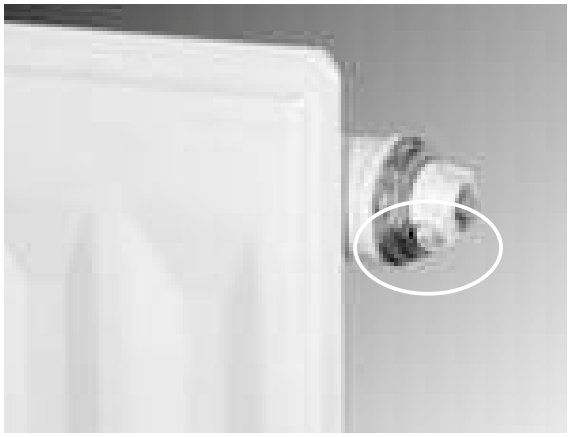
3 Abrir el tapón del purgador situado sobre la bomba y los purgadores de la instalación.



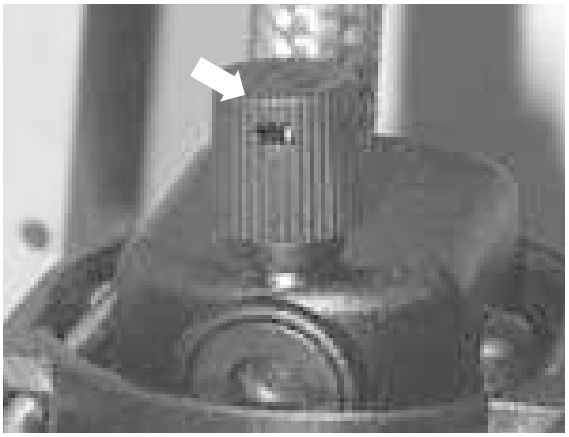
4 Abrir la llave azul de entrada de agua prevista bajo la caldera hasta que la presión que vea en el display esté alrededor de **1 bar**.



5 Purgar cada radiador hasta la salida normal del agua, después volver a cerrar los purgadores.



6 Dejar el tapón del purgador de la bomba abierto



7 Abrir los diferentes grifos de agua caliente para purgar la instalación

8 Asegurarse de que el indicador marca una presión alrededor de **1 bar** en frío, si no volver a rellenar.

INSTALADOR

Puesta en servicio del termostato de ambiente inalámbrico

El termostato de ambiente (T.A.) inalámbrico está especialmente diseñado para la caldera Isofast.

• Está alimentado por 3 pilas alcalinas LR 6 de 1,5 V.

• Se deberán ajustar los parámetros de las diferentes funciones de la caldera en el momento de su instalación. Es imprescindible la colocación del TA en una pared de la vivienda. En caso contrario se pueden reducir el confort y aumentar el consumo de gas.

Colocación del termostato de ambiente

Instalar la base del termostato a, aproximadamente, 1,50 m del suelo, contra una pared interior resguardada de los rayos del sol y de cualquier fuente perturbadora como : televisión, lámparas, corriente de aire, etc.

Importante :

En el momento de su primera puesta en servicio, la caldera pasa automáticamente en modo Manual (las teclas del panel de control están encendidas y la tecla parpadea) lo que significa que todavía la caldera no ha detectado el termostato de ambiente inalámbrico.

Para que la caldera detecte el termostato de ambiente, proceder como se indica a continuación :

• Abrir el panel de control.

• Identificar el conector **(A)** en espera, que se encuentra en la parte izquierda, e introducirlo unos segundos en el T.A. tal como se indica en la foto a continuación. Cuando se para el parpadeo rojo del T.A. es que ya lo ha detectado la caldera.

Regulaciones

Acceso a los datos técnicos de la caldera (reservada al uso de los instaladores y a los S.A.T.)
Permite efectuar ciertas regulaciones y analizar eventuales disfunciones.

La descripción a continuación, detalla las operaciones que se deben realizar para ejecutar las regulaciones para una instalación equipada con radiadores o para un suelo radiante directo.

Para los demás tipos de instalaciones - como, por ejemplo, con suelo radiante Isoflorr - seguir las indicaciones que se detallan en las instrucciones de los accesorios correspondientes.

Su instalación tiene un sola zona de radiadores o suelo radiante directo 1/3

Procedimiento : **Nota : A todo momento podrá regresar a la etapa anterior dándole un impulso a la tecla C**

1 - Acceso al menú Instalador

- **Conexionar el conector (A) con el termostato de ambiente como indicado en la página anterior.**

- **Presionar durante 5 seg. sobre MENU para que aparezca el menú siguiente :**

```
▶MENU INSTALADOR
 MENU SAT
 HISTORICO FALLOS
 DATOS CALDERA
```

- **Seleccionar el menú instalador :**

▶MENU INSTALADOR → OK + ▲▼ → ▶CODIGO DE ACCESO 96 → OK →

```
▶ELEGIR IDIOMA
 CONFIG. INSTALACION
 ACESSORIOS RADIO
 REGULACION CALEF.
 CONFIG. CALDERA
```

2 - Seleccionar el idioma

▶ELEGIR IDIOMA → OK + ▲▼ → ESPAÑOL → OK

3 - Configuración de la instalación

▶CONFIG. INSTALACION → OK + ▲▼ → 1 ZONA RADIADOR → OK

INSTALADOR

Regulaciones

Su instalación tiene un sola zona de radiadores o suelo radiante directo 2/3

4 - Accessorios radio

Cuidado : se debe usar el presente menú, únicamente, en caso de instalar uno o varios accesorios > véase el capitulo “Activación de los accesorios” página 46.

▶ ACESSORIOS RADIO → OK → ▶ SONDA EXTERNA OFF
RELE RADIO OFF
TERMOSTATO 2 OFF
MODEM OFF

5 - Regulación Calefacción

▶ REGULACION CALEF. → OK → ▶ CONSIGNA CALEF. → OK → AUTOMATICO
MANUAL

Se recomienda seleccionar la consigna AUTOMATICO para poder beneficiarse de la regulación automática de las temperaturas de los circuitos.

Sin embargo, si desea regular Ud. mismo la temperatura de los radiadores, seleccione la consigna MANUAL
Luego, vuelva al menú usuario para regular las temperaturas de los radiadores.

a/ Presionar durante 5 seg. la tecla MENU

b/ ▲▼ → ▶ AJUSTE Tª RADIADOR → OK + ▲▼ → ▶ AJUSTE Tª RADIADOR
73°C
VALIDAR CON OK

6 - Configuración de la caldera

▶ CONFIG. CALDERA → OK → ▶ POTENCIA MAX. CALEF. → ▲▼
CONFIG. VENTOSA
Tª MAX RADIADOR
Tª MIN RADIADOR
MODO BOMBA

6.1 Limitación de la potencia máx. en calefacción

▶ POTENCIA MAX. CALEF. → OK → ⋮ 26kW / 24kW / 23kW ⋮ → ▲▼ → OK

Su instalación tiene un sola zona de radiadores o suelo radiante directo 3/3

6.2 Adaptación según la longitud de ventosa para las calderas Isofast de tipo F

▶ CONFIG. VENTOSA → OK → 6 7 8 9 10 / 5 / 4 3 2 1 0 → ▲▼ → OK

• **Seleccionar el CODIGO AIRE según las longitud de ventosa de la instalación :**

COD.	Ventosa horizontal (C12) Longitud (L)		Ventosa vertical (C32) Longitud(L)		Ventosa de doble flujo (C52) Longitud (L1 + L2)	
	F 30 E	F 35 E	F 30 E	F 35 E	F 30 E	F 35 E
0	0,3 m	0,3 m	1 m	1 m	2 m	1 m
1	0,5 m	0,5 m	2 m	1,3 m	4 m	1 m
2	0,7 m	0,6 m	3 m	1,6 m	6 m	2 m
3	1 m	0,7 m	4 m	2 m	8 m	4 m
4	1,3 m	0,8 m	5 m	2,4 m	12 m	6 m
5	1,6 m	0,9 m	6 m	2,8 m	16 m	8 m
6	2 m	1 m	7 m	3,2m	18 m	10 m
7	2,4 m	1,2 m	8 m	3,6 m	21 m	12 m
8	2,8 m	1,5 m	9 m	4 m	24 m	14 m
9	3,2 m	1,7 m	10 m	4,2 m	27 m	16 m
10	3,5 m	2 m	11 m	4,5 m	30 m	19 m

6.3 Selección de la temperatura máxima radiador

▶ Tª MAX RADIADOR → OK → MAX 87°C / MAX 80°C / MAX 73°C / MAX 65°C / MAX 60°C / MAX 50°C → ▲▼ → OK

Cuidado : en caso de suelo radiante directo, no se debe superar una T° de más de 50°C.

6.4 Selección de la temperatura mínima radiador

▶ Tª MIN RADIADOR → OK → MIN 50°C / MIN 38°C → ▲▼ → OK

6.5 Selección del funcionamiento de la bomba

▶ MODO BOMBA → OK → CON QUEMADOR / CON TERMOSTATO / PERMANENTE → ▲▼ → OK

Se recomienda seleccionar el funcionamiento CON TERMOSTATO en la mayoría de los casos, salvo para los suelos radiantes directos ; en este caso se seleccionará : PERMANENTE

7 - Detección del Isobox

• **En caso de instalación de un acumulador Isobox, será preciso que lo detecte la caldera.**

▶ MODULO ISOBOX → OK → OFF → ▲▼ → ON → OK

INSTALADOR

Regulaciones

Activación de los accesorios 1/3

Procedimiento : Nota : En todo momento podrá regresar a la etapa anterior con una presión sobre la tecla C

1 - Acceso al menú "accesorios radio"

• Conexionar el conector (A página 42) con el termostato de ambiente

Presionar durante 5 seg. sobre MENU para que aparezca el menú siguiente :

▸ MENU INSTALADOR
MENU SAT
HISTORICO FALLOS
DATOS CALDERA

• Seleccionar el menú instalador :

▸ MENU INSTALADOR → OK + ▲▼ → ▸ CODIGO DE ACCESO
96 → OK + ▲▼ → ▸ ACCESORIOS RADIO
REGULACION CALEF.
CONFIG. CALDERA
ELEGIR IDIOMA
CONFIG. INSTALACION
SECAR SUELO

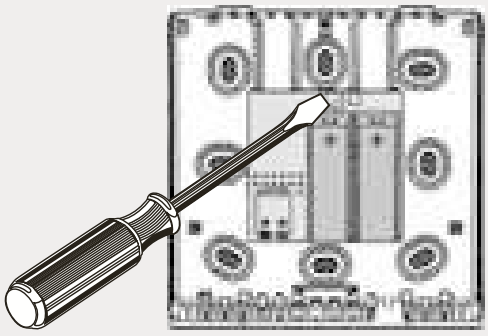
• Seleccionar el menú "satélite radio"

▸ ACCESORIOS RADIO → OK → ▸ SONDA EXTERNA OFF
RELE RADIO OFF
TERMOSTATO 2 OFF
MODEM OFF

2 - Sonda exterior

2.1 Detección de la sonda exterior

▸ SONDA EXTERNA OFF → OK → ▸ CONECTAR → OK



Presionar durante 10 seg. el botón satélite en la parte trasera de la caja de la sonda exterior. Para conectarse, la sonda manda señales - durante unos minutos - hasta que el termostato de ambiente la detecte y valide la conexión con la visualización :

▸ SONDA EXTERNA ON
RELE RADIO OFF
TERMOSTATO 2 OFF
MODEM OFF

Entonces, ya está operativa la sonda exterior.

Activación de los accesorios 2/3

2.2 Selección para la regulación

• **Realizar sus selecciones accediendo al menú regulación calefacción :**

▶ SONDA EXTERNA ON → C + ▲▼ → ▶ REGULACION CALEF. → OK →
CONFIG. CALDERA
ELEGIR IDIOMA

a/ Consigna calef.

▶ CONSIGNA CALEF. → OK → AUTOMATICO
Tª NO CALEFACCION MANUAL

Se recomienda seleccionar la consigna AUTOMATICO para poder beneficiarse de la regulación automática de las temperaturas de los circuitos. En este caso, no es necesario ejecutar ningún ajuste de pendiente.
La caldera selecciona ella misma, al cabo de unos días, la pendiente más adecuada para la instalación de la calefacción.

b/ Temperatura de no-calefacción

▶ Tª NO CALEFACCION → OK → 0°C ... 16°C 17°C 18°C ... 40°C → OK
CONSIGNA CALEF.

Nota : Le aconsejamos seleccionar la temperatura entre 17°C y 18°C

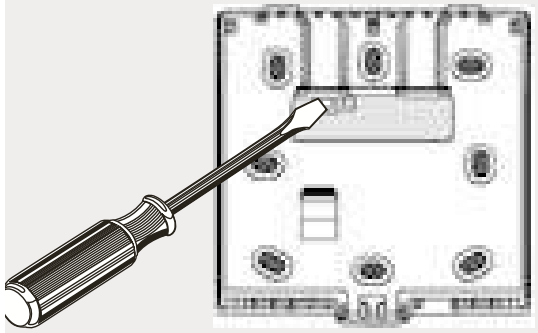
Regulaciones

Activación de los accesorios 3/3

3 - Retransmisión radio

▶ RELE RADIO OFF → OK → ▶ CONECTAR

OK →



Presionar durante 10 seg. el botón satélite en la parte trasera de la caja de la retransmisión radio.
Para conectarse, la retransmisión radio manda señales - durante unos minutos - hasta que el TA la detecte y valide la conexión con la visualización :

▶ RELE RADIO	ON
TERMOSTATO 2	OFF
MODEM	OFF
SONDA EXTERNA	OFF

Entonces, ya es operacional la retransmisión radio.

4 - Termostato de ambiente zona 2

▶ TERMOSTATO 2 OFF → OK → ▶ CONECTAR

OK →

Desconectar el cable del termostato de ambiente zona 1 y conectarlo al termostato de ambiente zona 2.
Basta con realizar este procedimiento para que lo detecte la caldera. Volver a tomar el cable para conectarlo de nuevo con el termostato de ambiente zona 1 y pulsar la tecla C , la visualización a continuación confirma la conexión :

▶ TERMOSTATO 2	ON
MODEM	OFF
SONDA EXTERNA	OFF
RELE RADIO	OFF

Entonces, ya es operacional el TA zona 2.

Reglaje del caudal del circuito de calefacción

Es necesario adaptar el caudal de la caldera en función de los cálculos de la instalación.
La caldera se suministra con **un tornillo C de by-pass** integrado y abierto 1/2 vuelta; en función de las necesidades se puede, girando dicho tornillo (ejemplo atornillar para cerrar) adaptar la altura manométrica disponible a la pérdida de carga de la instalación según la curva caudal/presión **(pag. 30)**.

Este tornillo no debe estar nunca cerrado del todo para evitar ruidos **ante una demanda** de agua caliente.

Glosario del menú instalador

Seleccionar el idioma	Selección de la lengua de la pantalla del termostato.
Config. instalación	Selección del tipo de instalación calefacción.
Secar suelo	Inicia un programa de calentamiento progresivo durante 18 días para secar la capa de un suelo radiante. Este menú aparece únicamente cuando “suelo radiante” está seleccionado en el menú “config. instalación”.
Reloj zona 2	La posición ON de este menú atribuye la función reloj del TA1 a la zona radiadores. En dicho caso, la temperatura ambiental, al nivel del suelo, se selecciona a partir del menú usuario del TA1.
Accesorios radio	Activación de los diferentes accesorios radio previstos en la instalación.
Regulación calefacción	Selección del modo de regulación automático o manual. En modo automático, la temperatura de los radiadores se adapta automáticamente, entre los valores T° máx. radiador y T° mín. radiador, según las exigencias térmicas de la habitación en la cual se encuentra el termostato de ambiente.
Config. caldera	Selección de los principales parámetros de funcionamiento de la caldera (potencia y temperaturas del circuito calefacción, modo bomba y configuración aire).

Cambio de gas

En caso de cambio de la naturaleza o tipo de gas que alimenta la instalación, es necesario modificar ciertos elementos constitutivos del quemador. Además, la adaptación de la caldera debe completarse con unos nuevos reglajes, que deben ser realizados por el SAT Oficial.

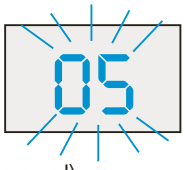
Solo se pueden utilizar accesorios y piezas originales para disponer de la garantia del fabricante.

GENERALIDADES

Seguridades de funcionamiento

Seguridad de sobrecalentamiento

Si se produce un incidente provocando el paro de la caldera debido a la activación de la seguridad (termostato de bimetal con rearme manual),



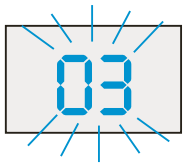
aparecerá el código 05 en la pantalla de la caldera y el testigo luminoso del termostato de ambiente parpadeará.
En dicho caso, pulsar la tecla OK y seguir las indicaciones indicadas en la pantalla del termostato de ambiente.

Seguridad falta de tiro (Isofast C)

Si se produce una obstrucción, aunque sea parcial, o un defecto de tiro, en la salida de gases de la combustión, el sistema de seguridad integrado en la caldera provoca automáticamente el paro completo de la caldera.
En este momento aparece en la pantalla el codigó 02 y el incador del termostato de ambiente parpadea.

La caldera se para durante unos veinte minutos.
La caldera se rearma automáticamente dos veces más. En este caso y cuando la caldera queda bloqueada completamente, aparece un teléfono que le indica debe avisar a su instalador.

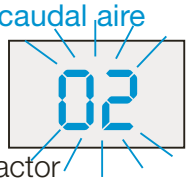
Este indicador significa que el fallo de seguridad de falta de tiro es repetitivo.



El incador del termostato de ambiente parpadea.
En dicho caso, pulsar la tecla OK y seguir las indicaciones indicadas en la pantalla del termostato de ambiente.

Importante : Está prohibido poner fuera de servicio la seguridad de falta de tiro. Toda intervención sobre este sistema deberá ser realizada por nuestro S.A.T. oficial, utilizando piezas de repuesto Saunier Duval.

Seguridad de caudal aire (Isofast F)



Si se produce un defecto a nivel del extractor o de aspiración del aire, el sistema de seguridad interrumpe el funcionamiento de la caldera. En este momento aparece en la pantalla el codigó 02 y el incador del termostato de ambiente parpadea.
En dicho caso, pulsar la tecla OK y seguir las indicaciones indicadas en la pantalla del termostato de ambiente.

En caso de corte de la corriente eléctrica

La caldera deja de funcionar. Cuando se restablezca la corriente eléctrica la caldera volverá a su funcionamiento automáticamente.

Fallo del encendido

En caso de anomalía procediendo del encendido, la pantalla de la caldera visualizará el código 01 ó el 04 y el testigo luminoso del termostato de ambiente parpadeará.
En dicho caso, pulsar la tecla OK y seguir las indicaciones indicadas en la pantalla del termostato de ambiente.

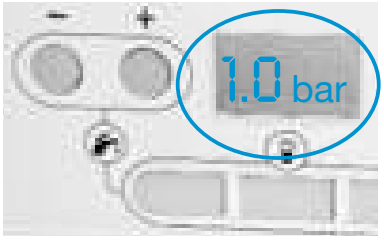
Cada vez que la pantalla del termostato de ambiente

presente un pictograma fallo

validar con OK y seguir las indicaciones indicadas en la pantalla del termostato de ambiente.

Observación :

En caso de anomalía, la pantalla de la caldera visualiza siempre un código de fallo parpadeando. Cualquier código, con una simple presión sobre cualquiera de las teclas del panel de control, se podrá visualizar - durante unos segundos - la presión



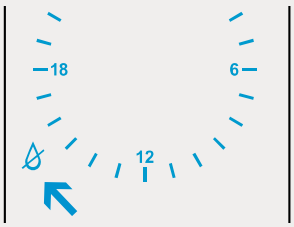
Importante :

Una instalación de calefacción no puede funcionar correctamente si no tiene el agua necesaria y si no está correctamente purgada del aire que contiene originalmente el citado agua.
Si no se realizan estas operaciones tendremos ruido de ebullición de agua en la caldera y de caída de agua en los radiadores.

Llenado de la installation

Cuando la presión visualizada en la pantalla de la caldera es inferior a 1 bar o cuando el código 21 aparece

o cuando la pantalla del termostato de ambiente visualiza el símbolo de una gota de agua :



Es que es necesario proceder al llenado de la instalación.
Procedimiento :

• Abrir la llave de llenado azul (t) ubicada de bajo de la caldera hasta que la pantalla indique una presión de 1 bar.

Presencia de aire en la instalación

Purgar el aire contenido en los radiadores y reajustar la presión. Si los aportes de agua son muy frecuentes, avise a su instalador puede tratarse de :
- pequeñas fugas en la instalación que deben encontrarse y eliminarse.

- una corrosión del circuito de calefacción que deberá eliminarse con un tratamiento adecuado del agua del circuito.

Saunier Duval Dicosa, S.A.
Polígono Industrial Ugaldeguren 3,
parcela 22
48170 Zamudio (Vizcaya)

Atención al Cliente: 902 45 55 65
Servicio Técnico Oficial: 902 12 22 02

www.saunierduval.es

Saunier Duval

21 11 51 LD87NL50<< 1610 006041 N9

ISOFAST F 35 E H-MOD

0020097134_00 12/09 - A reserva de modificaciones técnicas